

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2005 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy.

Oddział Rękopisów. Zespół (fond) 5.

RĘKOPISY BIBLIOTEKI ZAKŁADU NARODOWEGO IM. OSSOLIŃSKICH

7415/I. Papiery Edwarda Rulikowskiego. T. LXIV. Różne notatki historyczne, heraldyczne i topograficzne dotyczące Ukrainy. *XIX w. S. 140.*

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

PAPETERIE
DAUMAS-LEBON
25, Rue N° 5^e Augustin 25.
PARIS

60c

Posyde

Isra

Domino



1 vers et l'aureole fort.

(ando 2 avime -

Ors quens fortune -

On compte 7 fosses et remparts differents
entre Rhin et le Rhos, deux des fosses
appartenant à un epu que vers Jours
ils ont servi de frontiers entre le Rhin
et le S - Les 5 autres lignes sont
des remparts qui datent vraisemblablement
tous de la Domination du Rhos, et
ont servi à défendre Rhin vers le
midi -

Val Quignon (remparts du dragon) - et la
legende qui cherche à expliquer ce qu'elle
ne comprend pas, prétend que ce sont
là les traces d'un fameux dragon
qui a habité le canton, a laisses
après lui - On m'a aussi raconté
que de vieilles chroniques disaient
que ce nom de Vall Quignon venait d'un
prince qui existait avant la fon-
dation de Rhin, et qui avait partagé
les domaines à ses fils en les répartant
par ses vassaux qui servaient de
frontière - C'est aussi une fable, dans
un cas pareil tous les remparts
se situent par tournoi vers le
Midi - n° 157

La Roman monte de la Thracie et
de la Dacie tournant le front de

Papiery
Edwarda Rulikowskiego

T. LXIV

Różne notatki historyczne
/m.in. o wyprawie Karola XII
na Rosję/, heraldyczne i to-
pograficzne dotyczące Ukrainy
w języku francuskim.

XIX w.
s. 140

7415/I

2
Mus. M. Trachn. text (arabe) et
Précédent (allemand) Des détails
donnés par Ebn-Fodhan et
autres écrivains arabes sur les
anciens Turcs - Petrus Bourig 1823
N° 10 4^{to} -

ce rapport, vers le nord, on
était par conséquent en contact
dans la steppe - Le Nord de la
Mand, et abe en abe en
s'occupait par contre les
moyens de défense vers le
nord, on de la steppe nourrissant
les barbares autogonistes, les
Oghis, les Turcs, les Patriciens et
les Ostrogoths - ils le 154

et les Lithuaniens. Les peuples
de Nord défendaient par leurs
marais, leurs rivières et leurs
cannettes, ils n'ont pu
construire le système de lignes
de défense continues, ils n'en
ont jamais senti le besoin -
C'est dans les vastes steppes
du Nord que cette guerre pouvait
naître etc etc 154 -

Des Turcs et ses forts de
le 2. occidental vers l'ab. de
l'ouest -

7415

7415



wyższe i Dolne Dęperow - Die Fumulus &
est. du fort & parties etc 128 -

obce wicy porzuty - elles sont au
mi (les maréelles) au milieu des plaines
fortiles ou de steppes, loin des habitations
ou via rien emprunté ni aux
accidents du terrain, ni au cours
des rivières - ... Les forts sont des
Cours - fivovis, des Vauds - Lithuanens
et des Sloos - Udovai nam - etc 128

Les maréelles (en Ukraine) au nord se
disposent par la Itzuba qui coule
par Vassilof et se jette dans la Dniéper
à Trojok - Là aussi se terminent les
steppes et le bon terrain, li commence
un sol sablonneux, plat, recouvert
de forêts basses et de bruyères - En
conséquence les dernières maréelles
sont à la limite de ce deux sols,
à 4 verst au delà de Vassilof et les
Fumulus ne disposent pas le dixième
verst, - Au midi les maréelles descendant
à l'ouest quelques rades ichentivous
s'élevant jusqu'aux rives de l'Althusa
à V. Nagui - à l'est, les limites
me sont moins connues, mais les
maréelles descendent le Dniéper et
se retrouvent en foule dans le gouver-
nement de Gulkova (etc 144) et s'étendent
à l'est vers Pori, Polawy, Trojok,
Shtakowickow - Gwostowia, wad
Soty i Trobing i wa tud wsiogon
Dnithin poto wsiogon i w od sloo
etc - etc 144. Les maréelles les plus
simples se composent d'empacements
ou d'excavations à certains de

3

Bibliographie biographique
par Edouard Marie Bettinger
Paris - 1850 -

Krussina v Schwamberg. Familien
bokime - Pulik (J...) Histo-
ricke Wypisani rodu panow
Krussinow ze Schwamberka
Stare 1806-8 - it. 766.

Labarre de Beaumarchais
(Antoine de) Histoire de
Louis Frederic le roi d'Auguste II
Labarre 1733 - 2 vol. 8 av 12

Joellnitz - Carl Ludwig - La
Jaxe gatante Hist: 1734 -
2 vol - 12 -

Mareppe (Twan ste panow wisch
het man der wtaques vers 1615
- 22 sept 1709 -

Pieperhaeren Franz - Mareppe
Goetting. 1831 - 4 (avec deux
portraits

Kamenicki (Bantisch) - Mareppes-
Leben - Petersb: 1835 - écrit
en russe - it.

d. 5 puds d. profondeur, d. 30 a
100 puds de diametre

Casimirus (Saint) - grand duc de Lithuanie - 5 oct. 1458 - 4 mars 1483 -

Ferri (Paccaria) Vita S

Casimiri - Cracov: 1520 - 4

Florum: 1521 - 4r.

Grimarest (Jean Leves le Gallois de) les campagnes de Charles XII - Paris 1705 - 2 vol - 12
La huye 1708 - 11 - 2 vol - 12 -
La premiere edition est anonyme.

Cocceji (Meinrich) jurit was utte allemand - 25 mars 1644 - 18 aout 1719 - Vita fleur: de Cocceji - Guelinb: 1721 - orme de son portrait -

Tonsae - Histoire de Stanislas Tablonswiski - Leipzig 1775 - 76 - 4 vol - 4 -

Olaus I surnomme Tryggvason - vas 954⁹⁹⁵ - ~~attassie 1033~~ le precipitant dans la mer le 9 oct. 1000 -

Varelius (Olaus) Fragmentum

Olai Tryggvason - Upsal 1658 - 8

6 Journal de l'empereur brisé 5
le Grand Depuis 1694 jusqu'à
la paix de Nystaedt (1721)
St Oetrebouy 1770 - 72 -
2 volume 4 - traduction en
français par Simon Schche-
potieff, publié par Jean
Henri Januel Forney,
Berlin 1773 - 4 - revue par
un officier suédois (le baron
de L... Stockh: 1778 - 8 -

X Perrot d'Exiles. (Histoire
Française - Histoire de la
mission ^{des} Quarts - Lond: (Bar)
1760 - 3 vol. fol -

Swiatopold primo Cretwestyuski.
(Janus Joseph - Homme d'état
polonais 116 mai 1805 - 29
nov. 1857) - Osudryck.
(Joseph Janus) - Précis de
la biographie de Jan Jos.
Swiatopold primo Cretwesty
14i dec'di a Tarbes (Mantes
Pyrenées) Tarbes 1838 - 8.

17

Traditions comparées par Desiré
Monnier - Mythologie - régnes
de l'air et de la terre - Paris
1854 - 111 Dumoulin Libraire g^{ra}nd^{is} 13 -

En Normandie si l'on tire sur la
nuit la plus noire, avec une balle
vert, il en tombera infailliblement
un corneil (Alfr. de Noes. Cont. n^o 15)
mythes et tradit. des provinces
de France - it. 28

Le pleurant des bois - te ce u nos
na na ~~fr~~ ~~de~~ ~~de~~ ~~pe~~ ~~na~~ ~~na~~

Les Saghos, dont nous voyons le
portait, adoraient le dieu des
armes sous la figure d'un cheval.
On a trouvé dans les îles de
Japansk et d'Alaskans, où les
saghos du Caucase ont bien pu
le porteur des traces du culte
du cheval et d'un dieu catalan
qu'on a donné pour une
divinité de l'Étiade - it. 48.

Le dragon est un culte dans
l'Orient, le Christianisme le
consacre dans ses légendes, le
moyen âge dans ses fictions; la
chevalerie en avait fait l'emblème
de actions éclatantes et le sculptait
dans son blason; en un mot, on
étre singulier i est trouvé partout
hors dans la nature - Bescherelle.

4. Le vivre (serpent)
Ispud - Irayou - En remontant à
des temps antérieurs à l'idolatrie,
c. à d. à des temps où le symbolisme
tout en recourant aux figures afin
de mieux parler à l'esprit, n'employait
pas le trait pour les représenter,
aux yeux, et où, pour être unique,
il y avait du grandiose dans
de pareilles conceptions, on re-
connaît à ces principes
caractéristiques l'antique symbole
de l'Être suprême, à savoir: le
serpent qui est la vie; les ailes
c'est à dire la sublimité et la
protection; le globe, image de
la perfection et de l'éternité -

St. Clément d'Alexandrie a fait
observer que la vie et le serpent
le rendaient en hébreu par le
même mot (Hesah, hasah ou
hasah, vie, serpent) et nous
pouvons ajouter qu'il en était
ainsi dans la langue de plusieurs
peuples - Chez nous, Vivre
est la même chose que vivre
mot de vieux langage français,
qui voulait dire serpent ou
vipère - On voit, sans qu'on
ait besoin de le dire, que c'est
aussi le même mot que l'infinitif
vivre, venu du latin vivere
être en vie -

Une des plus belles pensées,
une pensée que nous révélent

9
aujourd'hui quelques vestes d'images
sacrees du paganisme, a été
celle de faire du Créateur l'éter-
=nel foyer de la vie, et de
rendre cette vérité sensible
par un symbole qui se trouve
en parfait accord avec le
nom de Yehovah, que le peuple
de la descendance des plus saines
traditions religieuses, disait
ineffable, et avec ses superbes
paroles de Dieu vivant: je suis
la resurrection et la vie (Ego
sum resurrectio et vita)

En effet, on voyait aux temples
de Persépolis, et de la Haute-Egypte
la figure du serpent, accompagnée
d'un disque et de deux ailes,
admirable hiéroglyphe de la vie
éternelle et sublime -

Tout cela nous a démontré
que les Celtes en general et les
Gauls, en particulier, honoraient
Dieu sous la forme sensible
des éléments - En suivant cette
idée, ne pourrions-nous pas dire
aussi que, pour parvenir à
l'imagination des peuples la
pensée à quatre faces que nous
présente la Vierge, nos my-

¹⁰
Rholiques auraient fait en 9
sorte que cet être panthéi-
fiant à l'air par ses ailes,
à la terre par sa fréquenta-
tion des fontaines — No 101

Prodige prodige de sang & de
un gât & méditerranéen qui d'ici
il est d'ici le De... à me
diotoni byta j'attirer & de leur
dragon (mon), toujours affamé, dont
le souffle donnait la mort -
Albert habitait méditerranée le combattit
le tua, et voulut que son image
figurât dans les armoiries
du vis conti — No 123 -

On s'est servi du dragon pour
figurer le triomphe du bien sur
le mal, de la lumière sur les
ténèbres, de la civilisation
sur l'ignorance - La Vierge
mère du Rédempteur du monde
averse du pied la tête du
dragon par qui le mal est
venu sur la terre — / moi
to Bescherelle — No 131

Il y a bien d'autres lieux, même
en France, où le dragon s'est
lutté prendre - Il traîne
encore sa longue queue à
Beaucaille et à Tarascon;
il outre la grande guérite
à Gortures, il est bridé

par saint Bernheuri a
 Vendôme, et définitivement
 enchaîné par une sainte
 à Rouen, comme le bête
 de l'Apocalypse est garottée
 dans l'abime eternel - p. 136

Enite Salvato, voit que les
 dragons sont des figures du
 débordement des eaux - 41
 croit en citer plusieurs exemple
 tirés des légendes de sainte
 Romain, à Rouen, de st
 Pol de Lion, de st Julien
 dans le Mans, de s Clement
 à Metz, de s Marthe à
 Tarascon, de s Martial à
 Bordeaux, de s Bernard
 à Comminges, de s Marcell
 à Paris p. 136 -

Oswota - Car exemple, l'abeille
 a une noblesse de coeurs qui
 ne lui permet point de passer
 par vent à d'autres mérites
 qu'à ceux qu'elle a dedans,
 elle ne souffre plus vous
 plus l'offense du capt -
 Les abeilles volent ne profitent
 jamais aux coupables p. 147

Bodan — La cigogne — elle entre-
 tient la tranquillité sous les
 toits dont elle fréquente les
 combles ; et la présence au
 faite d'un édifice est un
 gage de protection —

Le fil de la soie — Pabrilato —

S'ou vient que l'on toque avec
 les yeux teints de bâques ? —

Tut tu voyez à ydou, à M.
 à tel ou tel met —

C'était pare que l'oeuf est
 l'emblème naturel du principe
 de toutes choses — p. 245

La Dame verte cyli herte —

Tradition réimpr — On lui
 donne d'ailleurs sa couleur
 naturelle, puisque la terre est
 verte, et qu'on célèbre la
 fête au printemps, c'est à la
 renaissance de la verdure, qui
 est le plus beau moment
 pour l'admirer — Les temples
 que les Chinois consacrent à la
 terre adorée, sont couverts de
 tuiles vertes, comme ceux qu'ils
 consacrent au ciel sont couverts
 de tuiles bleu céleste —

13

Maia — A Nîmes, le premier
jour de mai, dit M. Dalley Dub,
les enfans promènent dans
les rues une jeune fille
qu'ils appellent la Reine
Maia — On la place dans
un carrefour, au fond d'un
espèce de niche ornée de
fleurs, et les compagnes
demandent aux passants de
quoi lui composer une dot —

n° 297

— C'est le mariage de la Terre —
L'épouse représente Maia,
l'une des Pleiades, aimée de
Jupiter qui la rendit mère
de Mercure, et c'est réellement
l'union de Jupiter et de
Maia que l'on célèbre au
1^{er} mai — Or cette Maia, suivant
certains mythologues, n'était
autre que Cybèle ou la Terre
n° 288 —

Adonour l'admirer — Les géants
dans l'origine, la taille d'Adam
était immense; alors son front
dépassait les nuages les plus

14
chevi. et atteignait au premier ¹³
côté; il pouvait converser
avec les anges; mais Dieu
réduisit tout à coup sa sta-
ture à soixante années -

Chronique de Tabari, p. 557

Le Bison de Besançon -

Une médaille d'argent, que
le roi de Besançon a rendue
à la lumière, a décidé Jean
Tragus Chifflet, auteur de
l'histoire de cette cité impériale
en 1618, à chercher dans le nom
de Bison, espèce de boeuf autrefois
connue dans la Germanie et dans
les Gaules, le nom de Bisontius
les compatriotes - Le roi n'en
s'était persuadé que le bison
de la médaille était comme
les armes parlantes de cette
cité gauloise -

Il dit que c'était que
cette espèce de boeufs sau-
vages, bisontes, dont le
poète Oppianus a donné
la description dans son
traité de la chasse, où il
les représente ravageant
les plaines de la Bithonie
aux extrémités de la

Thrace même -

Oline (Livre VIII de 15) fait
 naître ces animaux dans
 la Scythie et la Germani-
 Solin les admet jusque
 sur les plages septentrio-
 nales; Erasmus Stella en
 donne à la Grèce, et
 Jules César en met aussi
 dans les Vosges (De bello
 Gallico lib: VI) limite de
 territoire des Sequanes, dont
 Besançon paraissait être
 déjà la capitale, à l'époque
 de la guerre des Gaules comme
 il a été depuis - Mais cette
 espèce bovine, originaire de
 l'Asie, se trouvant sous l'in-
 fluence d'un climat trop diffi-
 cent, s'est éteinte en Europe -
 Elle y avait été introduite
 par les migrations indiennes
 et scythiques, en suivant
 la vaste chaîne du Taurus
 depuis les sources du Gange
 jusqu'à l'extrémité de l'Asie
 Mineure - La dénomination

16
dit de Taurus doit déjà paraître
assez remarquable - Le bison¹⁵
est très commun sur les bords
du Sind et du Gange; il y
est assoupli au joug de la
charue -

Quand l'Orient déborda sur
l'Occident, les émigrants eurent
à traverser le Bosphore de
Thrace, comme le trajet le
plus court et peut-être le
plus commode: ils étaient
accompagnés de leurs boeufs,
leur principale richesse, comme
on voit encore le bétail faire
tout le richesse des Tartares.
Il paraît que les bisons passaient
le détroit à la nage, et
qu'il servaient aussi à transporter
leurs maîtres - Le bras de mer
en a retenu le nom de Bosphore
que nous venons de prononcer
et qui signifie porte-boeuf
ou boeuf-portant -

Le lieu de la Thrace où
l'on abordait en port aussi
le nom de Byzantium, comme
on disait la ville de bison
le qui répond exactement
à l'étymologie de Bosphore,

et le pays où ils multipliaient
 et s'entretenaient le plus, fut
 la Bretagne, non que la
 Thrace a porté elle-même,
 suivant Etienne de Byzance -

De la Bretagne les visons
 se répandaient dans la Germanie
 de la Germanie dans le Turan
 et de la Scythie de Turan
 dans celle des Vosges -

C'est une chose digne d'atten-
 tion de la part des investiga-
 teurs à qui l'origine de
 nos populations n'est pas
 différent, que depuis la Cappo-
 doce jusqu'aux Pyrénées,
 peut-être même depuis l'Yberie
 asiatique jusqu'à la Celti-
 =berie, toute la traversée gauloise
 à dater des expéditions de
 Sigovise - Alors on doit se
 représenter aisément la facilité
 des rapports qui s'établissent
 sur cette ligne -

Le grand événement historique

18
vous explique maintenant 17
pourquoi on trouve dans
nos provinces tant de
monnaies mais d'anciennes
tant d'armures en bronze,
à l'usage des Hellènes, tant
d'autres objets divers bien
connus pour avoir appar-
tenus à des Orientaux et
dont la présence a dû
d'étonner les personnes qui
n'ont pas encore aperçu
les antiques relations.

It. 713.

bois sacré - on appelait
fanum un pareil consacré

It. 722

un fanum - Fovis - un temple
de Jupiter - Fan est le
radical de Fanum : c'est
probablement le mot gaulois

planter le mai - On plante un
arbre fleuri ou un arbre sur-
monté d'une couronne de fleurs
à la fenêtre des jeunes filles
qui sont aimées et qui mé-
ritent un pareil témoignage
d'estime - It. 307 -

104

Memories de Jean Choissin
ou discours au vray de tout
ce qui s'est fait pour
l'entiere negociation de
l'election au roy de Bologne
(Voyez les Collections Buchon
"Banthou litteraire" chap
I section VII § 3 n^o 16-18
19 et 22 -

L'ordre tenu et gardé par
les potentatz et seigneurs
Bolognois en l'election
de tres-illustris Monseigneur
le Duc d'Orjoux, en Roy
de Bologne - Paris imprime
de G. Mynerd (1573) in 8 pic.

L'ordre tenu et gardé par
les potentatz et deputez de
Bologne - La reception des
Ambassadeurs polonois, en
la ville de Paris - Rouen
Richard l'Allemand 1573
in 8 pic.

20. La Colonne de François d'An¹⁴
voise parisienn - Au tres victo
reux roi Henry, sur les occu-
rrences de l'election et obser-
vations des Rois plus dignes
de memoire veus par l'autheur
en son voyage - En diverses
langues (voyez la division
Poetie) -

Catalogue des Brines, Seigneurs
gentil-hommes et autres qui
accompagnoient le Roy de Bo-
logne - Lyon par B. Rigaud
1574 in 80 vica -

Les Honneurs et Trioumphe
faits au Roy de Bologne tant
par les Brines Allemands en
son voyage que par ses
sujets à la reception, qui
fut à Meiduris, le XXIIII
jour de Janvier dernier passé
1574 - Paris D. du Pri 1574
in 80 -

Les Obsèques et Funerailles de
Siegismund August Roy de Bologne
dernier defunt - Plus l'entree
sacre et couronnement de Henry
à present Roy de Bologne - Le
tout fait à Cracovie ville

capitale du dict royaume
au mois de ~~Febru~~ Tebaries
1574 et recit par deux
lettres missives d'un gentil
homme Francois - (par Geleé
de Vilemontié) - Paris par
D. du Pri 1574 in 8to -

La declaration des seigneurs
de Voloyne, sur le retour
du roi en France, avec un
sonnet sur les regrets des
Moscovites - Paris - H. Pyot
1574 - in 8to -

Discours d'un Colonel
Catholique sur la fuyte de
Henri de Valois troisieme
hors du royaume de Voloyne
Paris par N. des Hayes 1589
in 8 - Bro -

Extrait des lettres d'un
gentilhomme de la suite de
Monsieur de Rambouillet
ambassadeur du Roy au
royaume de Voloyne, à un
seigneur de la Court, Touchant
la legation dudict seigneur

22
St autus d'ores memoables²¹
observeis en son voyage
de Gacovi le 12 jour de
Decembre 1573 - Lyon par
B. Rigand 1574 in 80
Pic - St. Paris par D de
Pri in 80 Pic - 1574.

Historie de la destruction du
paganisme dans l'empire
D'Orient par Etienne Chartier
Paris 1850 -

Heraldique -

X J. Messenii theatrum nobilitatis
suecane - Holmiae
1616 - in fol -

X Sveriges Rikes Wapen Bock
(Armorial de Suede par D
Ceder crone - Sto Kloten 1746
in fol. fig -

Memo
Venes: Kuvicki eques potonus
sive nobilitatis potonae
effigies - Craevr: 1645 in 4to.

Traite sur les desins heraldiques
par le comte Waroguer de
Combles - Paris - 1784 - 5 -

193
Histoire de la noblesse héréditaire
et successive des Gaulois, des
Français et des autres peuples
de l'Europe, de leur gouvernement
depuis 57 ans avant notre ère
jusqu'à présent par l'abbé
de Bery - Londres et Liège
1791 - in 4 -

Nobiliaire universel de France
faisant suite au dictionnaire
de la noblesse par M. Viton
de Saint Aiais 1814

X Histoire des maisons nobles
de Normandie par de la Roque
Caen 1654 in fol.

Varoiana, sive Aarorum
Poloniae auctorum memo-
riarum que memoriae
miscellae - Varsoviae 1819.
4 vol. in 8to.

Essai ou recherches sur la
Sarmatie par F. S. S. S. Varsovie
sans date in 4to.

Recherches historiques sur
l'origine des Sarmates, des
Esclavons par Stanislas
Lustvenovitch S. Petersburg

24
7812 - 3 vol in 8to -

La botanique dans ses anciennes
limites et l'empire de Russie en
1836 par F B Gluckswald
Paris 1836 in 8to -

Statistique générale de la
botanique par André Stowaczynski.
Paris 1837 - 39 - 4 vol in 18.

Histoire générale de la botanique
par Solignac. Paris 1750
5 vol. in 12 -

X Histoire du tiers de mouvement
de la botanique par M Ferrand
Paris 1820 - 3 vol in 8to -

X L'empire de Russie son origine
et ses accroissements par
D'Anville Paris 1772 in 12.

Thun Forsten und anderer Araber
Bericht - Relations de Thun Forsten
et d'autres Arabes sur les Russes
anciens; texte et traduction avec
des remarques par C. M. Fraehn
St Petersburg 1823 in 4to -

Sur les origines russes par Tol
Maviner - St Petersburg 1827
in 4to -

De Russorum Moscovitarum
et Tartarorum religione etc
Joh. Lasitzki - Spira 1547
in 4to - *mine u bibliotheca*

Histoire de Russie par F. Ch. 25
Leroux - Paris 1812 - 8 vol
in 8 -

Histoire de la République de
Gènes par M. G. V. Vincens
Paris 1842 - 3 vol in 8 -

Histoire naturelle archéologique
historique biographique sur la
Normandie par L. Dubois
Paris 1843 - in 8.

X Histoire de Normandie jusqu'à
la conquête de l'Angleterre en
1066 par Th. Licquet. précédée
d'une introduction sur la
littérature la mythologie les
mœurs du Normand de l'usage
par G. B. Depping - Rouen -
1835 - 2 vol in 8to. avec
une carte -

Géographie d'Albufeda - Paris
1817 in 4 - en arabe -

Theatrum Nobilitatis Sue canae
 ex quo Geminum et omnino=
 Jan Regum, Ducum, Comitum
 Baronum, Equitum et quorum
 libet Generosae Procipue Mu=
 -gratum qui ab ipso ferre
 equi Suecici Gothiciq; illuc
 extiterunt primordior, licet
 contemplari propagationem
 fabricatum a Joanne Melic=
 -pio Sveone amplissimam
 Patriae Heribus qui dormien=
 -tibus, qua vivos adhuc inter
 vigilantibus gloriam compa=
 randi, sicut etidem summi in
 natale solium Amorem decla=
 randi gratia - Publicatum
 vero Holmiae Suecorum
 Typis Christophori Redsneri
 Regij Typographi Anno salutis
 factus MD. CCC. XVI.

De Dykayę Gustawowi II -

Wyprawę do Szwecji
 i układy od Adama i Ewy
 dochodzi do Magoga (Sueciorum)
 et Götterum circa annum
 a Diluvio CLXXV - ad Magoga
 ubi Suenus hinc Swevedis, Götter
 hinc Götter, Ubbis hinc Swevedis
 hinc hinc, Thor, hinc Swevedis,
 Germani hinc Götter -

Goten wyprawia porsępy
 hinc Swevedis od Anterora
 Trojanskiego

Wyprawa ja gotan od Krolowi Fran²⁹
kowi, wazeni ad polski ad
Biasta (gubernator Polonae mersi-
tur DCCCLXXXVI - Co Biosa, Bi-
mowit, i tak ar do Dobrotawa
Urquwast. w, tye wra Suento
Itawa consors Magni I regis
Sueciae, MCXXVIII (ale ktor po
pawst piwem ze byta wny Vladi-
misi D. Diawis) i tak ty
pocapji do powandu ar do Gustawa
II - Co kuzni ty ity ci te dynastji
Krowate ty z Krolami polskimi,
raskimi, Polackimi, Habiami,
Oldobudymimi, Bizi: pomozaji
ty: Prawoskimi, ty: Dzwakimi
sto 6.

Prorajja Krolowi Norwegii - figaraj-
ta Olaus rex Daniae ex Norweg.
morsitur MCCCXXXVII.

Rechisa wra. Waldemar. wra
Krola Szwed: byta ze Dwanymita
wra ty: Solus MCCCXCV - sto 10

Christina consors S. Erici R Sue-
corum (ktor dus ar Marostai
Vladimier).

Dynastji Szwed byta i polskimi
ze Krolami - sto 12. z kuznami
raskimi,

19
Obey regis Dodano - Christina et
quae ex Carolus Russia princip.
ita 20 -

Podium paron erodens: M. H. H. H.
matou - Gutormow - Habion
Oschudensan - Sturou - Habion
Pasboy - Brake -

Insignia inelyti Ducis Gutbor-
mi, non altera quam Principibus
Gothorum alias usitata, extiterunt.
At qui repas ex Du. Ingrida
filia, Canut Dux Revalensium
Clarissimus, in prima Stuti
area, Leonem modesti gradientem
et in secunda, radio trans-
= versum ducto divaricata =
novem fulvi coloris corda,
quaterni, terni et bini collo-
cata, gloriore ostentabat.

ita 46

Arma inelytae Sturorum
Levisum prospiciae, terna
Nymphaeae atrae folia, ad
modum totidem cordium,
obliqui per flavam Clypei
areolam, erecto cuspidē
sepe ordine subsequente:
Galea veri bini intrumq;
auratis obnervata cornibus, quorum
dorso terna eadem affixa folia,
singula quatuor plumis decorata
pavonaceis - ita 48.

Arma praetoriarum Braherorum
gentilia, geminae nigri pigmenti,
atae, sicut aërem mox transver-
saturae in Umbone flavo ex-
plicatae, parilibus formâ in
fastigium cassidis sublatae
consistunt: At qui praecipue
huic inclytæ, titulo Comi-
tum de Nisingborg decoratae,
copiosus stemmatis accrevit
ornamentum, nempe Clypeus
aëris quatuoribus diffectus, in
prima et quarta coloris cae-
rulei, candida quinque consple-
ctens lilia, superius inferiusque
bina, quinto centium obtinent.
Verum secundo et tertio ru-
bescente spacio, viri radiati-
bus indatus armis, gladio
accinctus, et largâ superbus
crista, equo fessellato subsu-
lianti insidet, loco cassidis
diademate praerutilo toti.
Clypeo incumbente - it. 50.

Iniqua hujus familiae (de
Brasborg et Graepnes Comitum)
praenobilis, terna fulvi coloris
et promissis júbis leonum
capita, quae pensis large

fauibus³⁰, linguam affatim²⁹
exsertant, in campo caelestino
illo disposita ordine, ut
bina superni, et tertium
inferni dextrorsum obvertan-
tur: Atqui ex casside, medius
simili figura, et unguis
Leo horridos prospectat.
Huic vero stemmati avito,
clarissima accessere insignia
anno MDLXVIII de quibus
alias pro dignitate scri-
bendum it. 51.

Magnificus Comitum de
Bogenum et Haga Cypens,
in areolas similiter partitus
quaternus, primam quidem
et ultimam caeruleam
torvis decorantibus Chry-
= sendetis, medioq; reliquis
pauculum submissiore; Si-
cundam vero et tertiam
venusti curratam, clypeum
candido multum illustrent
Atqui medietallium avita
tenent Tursignia, nempe
rosa triplex in prato
subrubescens croceo, obliqui
collocata, cui olim cassis
bivis stipata cornibus, quae
torvis pariter rosis decorata,
inimiebat, verum galea
Scuti universi, prae fulgido
podii diademate redimitur it. 52

91

Generosum de Torpa Baronium
Stemma podicernum, quaterni
Chypri regione spectatur, primo
et quarto exhibens spacia
caeruleo medium, ferruginei
coloris, Capricornum, atro
partim et Orceum incumbentem
mediato abaeo: In secunda
viri et tertia Scuti areola
rubicunda, tignum orceum,
stellae octo rutilae radijs
inunitatem praemonstrans:
Huic autem praesibili Scuto
binae imminent galeae, quarum
prima diademata, et septem
conspicua vexillis; Altera
membrata, bina inter cornua,
superbit Capricorno - 11. 53

Stemma Baronicus de
Vijnes usitatum; atrum in
regione flava gryphi caput,
cervici innixum praetargae,
et linguam exserens rubicun-
dam: Cujusmodi similiter
ex casside prominet Bissenis
indig; stiparum plumis pa-
-ronum: Quae olim insignia
nobilissimus viz Dominus
Canutus Boetij usurpabat,

³² quo tempore haec familia 31.
Clypeo interiori fructatur
mediatione flavo et viridi
in longam declinato, noctis
et diei nomenclatura vulga-
riter compellatur - it. 54.

Arta perstructae et
inlytae Baronum de Moerby
familiae insignia taurina
spadiceo coloris Frons, corni-
bus proibi armata in regione
manifestat florescenti, pari-
-ly; forma cassidem dia-
-fermate redimitam eadem
condecorat; Cujus vicem olim
plumam obisse pronaleam
ex galeae coro biva inter
cornua promicantem, a
nonnullis vetustatis genea-
logicae peritis subinde per-
-hibetur - it. 55

Stemma Flamingorum: Pilae
octo plumbeae, biva inter
flavi coloris trabes, in
spaciis ita locatae flam-
-meis, ut tornae supremam
totidem mediam, binae
vero in finem occupent
regionem: sed galeam biva
obmunit, quae rubri, qua
etiam flavi cornua pigmenti.

quolibet pilis quatuor ordine³⁷
secundum cutibus stipato - It. 56

Arma Germanum, trigona,
colossi adiutari, caelestino
resplendens pigmento figura,
Gere vulgo nuncupata Nocti-
tibus, in candida Clypei
areola consummat. Sed eassidem
quinque partonum, mixtione
niveae, caeruleaeq; plumae
oppido illustant - It. 57.

Trisiquia Praenobilium de
Armine Paronum et Genero-
rum de Kankas Equitum
atrum formae repandae cornu,
hauriendis apud Hyperbotos
liquoribus assimilatum, in
campo stratum subflavescenti
designat: Ex galea vero vine,
nigri similiter coloris assu-
ant cornua, pro consuetudine
generosi emblematis - It. 58.

Flaveditaria Gyllensterniorum
insignia, radio Stella septens,
auri epiorum ex regione
coerulea exibens fulgorem:
Atqui ex casside duobus
brachiorum protentis

34
Laertis, Speculum nive can-
didius, scuto, caeruleis et 33
flavet centibus herbis contexto
redimitum, plumisq; septem
in circuitu pavonaeis
decoratum, manubio appre-
= henso, sustinetur - It. 60

Arma per celebres Sparreorum
prosapiae, integer curvo
mustam rutilans, ex areola
pigmenti caerulei, Tigrinus,
galeam diadematam, resin-
= etam, manipulosq; insignem
pavonaeis, bina inter vexilla
porrecto flavescentia, osten-
tando - It. 61.

Stemma magnifici viri
Domini Toari Blaa spectandum
exhibet Aquila rotarum regi-
= ne, atras subito pennas volatui-
trans regionem oppido flaventem,
accommodans; Sublimi galeae
speculo mustae claritatis, septem
undiq; manipulis plumarum pa-
vonaeearum bello ornato, im-
pendente - Quamquam nonnulli
assererent, inchoatum Toari stem-
= ma, ex semiquila et semigri-
= phu in areola coalescentibus
tribusundae, constitutum,
de casside coronata splendide,
binis cornibus prolixio ambitu
surgentibus et XII utriusq; vexillis,
croceis alternatim et rubris,

Mani spectacula in circuitu
Iti partibus: Ea quod clarissi-
=mus ejus nepos D. Conutus
Tonnae, hujusmodi usurpasse
Insignia passim deprehendatur
Londonum 11. 62.

Insignia familiaria: Cyruca
rubiginis coloris in spacio
Olypei velut porta mirans
subflavescenti et pari forme
de cassidis apice promicans
ex proa puppig: pavonaceis
renitentibus apice plumis,
iuxta quorundam veterum
emblematum opinionem; His
tamen plerumq; destituta in
Archivo vetustatis depre-
henduntur - 11. 64.

Trotozum per vetusta In-
signia, erant forficis typo-
=rum accommodatae vena-
=tionis, cujusmodi Braschio-
rum deinceps pro stemmate
usurpavit familia: sed tem-
=poris progressu, rubicundi
coloris Oreade, sive figura
spectri montani capite mu-
tilati, in spacio coepit
uti caeruleo, forficibus

30: galeam exornans duntaxat,³⁵
et capite monstri, cornibus
et lingua horrido, illas
inter collocato it. 65-

Triguia fauce viri
Ini Athabami Broderi
et Contributium gentilitia
Taurinum ferruginei coloris
Croceis armatum cornibus
in area cynea. Caput,
Casside glorios similiter
cornigera, pennis
inumbat - it. 66.

Familia pro nobiliam
Bancorum Emblème: Prae:
torium nive magis cordi:
dum, in caerulea subvili:
tans regione, vexillum: Ast
cassidem bissera vexillata,
subflasi coloris nodiq; cie:
cudant gloriore hastilia.
it. 67-

Arma wiscae Ribbin
gorum familiae, Ferna
nymphaeae folia, caule
prolixius instructa; Non
illo famen, quo sturorum
posita ordinae, cum bina
superiorem, tertium vero
inferiorem areae positionem
occupet, galeam mo
nymphaeae, bina inter cornua

folio plurimum exornant 370
It. 68-

Avitum Pyningorum Stem-
ma: Trabs candida mediam
Clypei transcurrens areolum
superiorem caelestini, et
inferiorem rubicundi. Statuit
coloris portionem: Verum
cassidem quaterna poronum
pluma reddit porillustrem -
It. 69.

Insignis veterum Gyttarum,
sento regionibus quatuor,
Orcuo caeruleoq; illustratis
colore, constant partito,
cassida plumis quinq; pa-
=vonacis ornata triumphan-
=do: Etsi quidam, capite
bina inter urna fuisse,
illam esse verent olim exti-
=tisse ornatum - It. 70 -

Pracellus Tottorum Clypeus,
quaternis pariter disiectis
areolis, primi et ultime
flavescentis, secundi vero
et proxima rubentis existen-
tibus pigmentis, atq; de casside
binis cornibus rubes fulgore

38) *gablimia* petentibus, quorum³⁷
lateribus triplex procerum
meridius adhaeret manijus-
= las, decoris plurimum
concediunt - it. 70 -

Stemmate Equitum
de Biurum, umbonem exhibet
caeruleo, rubroq; in longam
pigmento illustratum, per hunc
trabe candida transcurrente
dissectantem. Verum ex casside
duo porriguntur ob armata
brachia, praelargas purpurei
pigmenti ostentantia scopus,
a quibus cognomen traxerat
familia - Atqui Skythiam
delicavit aequo periculo
Theatri paraphrasis insignis,
quam his super Lector providi
consultat - it. 73.

Stemmate veterum Krammorum
tribus, inferni conjunctis, lu-
= ciorum consummatum candidis
Mandibulis, dentes obvertentibus,
ae simili Di. galba
splendore prominentibus - it. 81

Arma Sternutillorum vetusta,
decorum habent Umbonem aequo-
liter dissectum, utraq; inferiori
noctis horrida tenebris, at superiori
cognito diei, et duorum siderum,
septem immentem radijs clari-

tatem fundentium, lumine 39
conspiciã regionem — it. 97

Ferrand — vojages françois —
On a de lui: Relation du sieur
Ferrand, touchant le Crimée, les
Tartares Vogais, et qui se trouve
au serail du Kan des Tartares
dans le IV^e tome du Recueil
des voyages du Nord —

Reponse à quelques questions
faites au sujet des Tartares
Circassiens et Voyage de Crimée
en Circassie par le pays des
Tartares Vogais insérée le
le t. III de la nouvelle édition
des lettres édifiantes et dans
le t. X du Recueil des voyages
du Nord: —

Ferrand Historien du Nord. Diction-
naire de la X —

Tous les voy. précités ont malheu-
reusement un style, ornementé par l'usage
de quelques ambitiosa ornamenta

Il faut donc se garder de se laisser
séduire vis-à-vis de l'auteur de
ce qui était le peuple Romain (plebs
Romana) vis-à-vis de l'auteur.

et du tribut -

39

Le fut au même lieu de fleur
(Orsythen) vis à vis de Korian
qui est bien une autre différen-
preparé, croissant par l'astuce.
C'est avec autant de exactitude
qu'un rendez vous de bon sens

avec Targ: podpisinge 14 mai
1792 pour l'obtention de l'indemnité
Prussienne et pour le 10 sept.
et l'indemnité à Paris pour les
travaux traités pendant l'été
Wotomine et Korian. Regardez
l'indemnité Korian le 10
Korian le 10 - 1810

Annales de la Petite Russie
par Scherer - Paris 1788
2. vol in 12.

Histoire des Cosaques par
Lesur - Paris 1813 - 2 vol
in 8to.

Annales de la Petite Russie ou
histoire des Cosaques - Saporogues
et des Cosaques de l'Ukraine
ou de la Petite Russie, depuis
leur origine jusqu'à nos jours
suivi d'un abrégé de l'histoire
des Hettmans des Cosaques, et des
preuves justificatives, traduites d'après
les manuscrits conservés à Kioff
enrichi de notes, par Jean Me-
nist Scherer, pensionnaire du
Roi, Employé au bureau des

affaires étrangères, membre de 41
plusieurs académies, conseiller
du Grand Levant de Strasbourg
à - Desant Paris consulte du collège
impérial de justice à 1^{er} Strasbourg
pour les affaires de la Livonie
d'Estonie et de la Finlande - à
Paris - sur Mchet - MDCC LXXXVIII

Toutes les maisons de l'Ukraine
sont en bois; les murailles des villes
ne sont que de terre, toutes faites
d'une charpente liée comme les
bâtards-caves, elles sont sujettes
au feu, mais aussi elles résistent
mieux aux coups de canons que
les murailles maçonnées - st. 3.

Jusqu'ici la Russie portait
le titre fastueux de Regina
et officina gentium et nati-
tivum - Cependant le feu
Ozerov de Livnie, dans une
dissertation imprimée à Uppsal
en 1764 mais non publiée,
paraît plutôt porté à transférer
le fameux nom de la patrie,
et à le trouver à l'Ukraine
et à la partie de la Sibirie
qui est vers le sud - st. 4

Ozerov, midlone voyaty
obznan st. 15 -

42 Les Wragas sont affligés d'une 41
maladie que leur est particulière
appellée par les médecins
plica et sous la langue de pays
gosschet - ... La langue
de Wragas est un dialecte de la
Pulmonaire, comme celle-ci l'est
de l'Esclavon - Elle est fort délicate
et remplie de diacritiques, et de
façon de parler fort singuliers
17. 11.

Predi i vuari wpa dajca du
Dnepru. od Koryny Wragu : Samara,
Tatarska, Wosowa, Wolianka,
Mordwoka, Tatarska, Wierka
Wosowa, Wosowa - Maruy
Tarska - Pritorska -
Katarasly 17. 30 -

La rivière Belosidka, à 3 verstes
d'Alexandrov - Schantz. Font des
dépôts, et se jette, après quelques
verstes de cours, dans le Dnieper.
Après de cette rivière, fut une
ville nommée Belosidka. La
ville fut une Gouvernante qui
porta le même nom, lorsque
les Français, qui l'avaient bâtie,
l'abandonnèrent à l'arrivée
de Mamei, Chan de la Crimée.
Cette Gouvernante s'enfuit, et
alla s'établir en Dniepr du
Dnieper, du côté d'Oréhoff.
Entre cette ville et le Dnieper
est un grand chemin, qu'on
nomme le chemin royal - C'est
par là que les rois de Pologne
passaient au commencement
ils marchaient contre le ennemi

Dniepr Koblewna (1800)

Le meme chemin est fameux par 43
la bataille qui s'y donna entre
les Bulgares les Turcs et les Tar-
tars - its 42 -

Naryn - Les Grecs sont presque
les seuls qui font le commerce de
cette ville, dans la quelle soit
qu'ils passent, soit qu'ils y
etablissent leur demeure, ils se
jugent eux-mêmes suivans les
loix - Il y a cependant aujourd'hui
beaucoup de marchands de la Grande
Russie - its 55

Nijon - Il y a garnison, deux
fortresses, un commandant,
une école de cadets - la plus
ancienne et la meilleure école
de toute la Russie, beaucoup de
monastires, un magistrat dans
la ville basse, un nommé Budol
dont on interjette appel au
Gouverneur general de Nion - Les
Craques et les payans qui
vivent aux environs, vont au
voisage de l'college de la Petite
Russie - La ville est à 302 verstes
de Stuckow - Kowlets et Oker
- Dans la premiere resident le
colonel et les autres officiers
du regiment de Nion - its 57.

La plupart des jardins sont rem-
plies de fruits de toute espice
et de plus exquis - its 64

Le raisin seul se trouve rarement dans le Tibet russe et les vignerons y manquent presque par tout. On veut cependant s'en élever à Niou et à Bolkara, et s'y planter des vignes qui réussissent bien; en sorte que leurs habitans commencent à faire du vin et à filer de la laine - etc. 65.

Leur origine (Cossaks) si on les en croit, remonte à l'an 800, et leur première assemblée guerrière est de l'année 948-

Voici ce qu'ils disent de leur ancienne histoire - Un nommé Simeon vint de Bologne à Siman, qui est une ville à l'embouchure du Bog - De là il passa à une Kessa, mot qui signifie une langue de terre au bord de la mer en général.

Celui-ci s'appelle encore aujourd'hui par cette raison la terre de Simeon - Ce Simeon vint à cette langue de terre pour y tuer des chèvres sauvages, des sangliers et d'autres animaux. Après avoir fait une chasse abondante pendant l'été, il revenait chez lui passer le reste de l'année - Ses compagnons instruits de la grande quantité de bêtes sauvages qui se trouvaient aux environs de la Kessa s'assemblèrent au nombre de cent pour l'accompagner, et

Kessan

Simeon

46

C'e'turent pour chef ou attaman -
Durant plusieurs années ils s'a-
=joumirent à la même embou-
chure du Bog, et par leur adresse
l'acquirent parmi leurs voisins,
qui les appelloient Kosares, la
réputation d'excellens archers -

L'empereur grec qui vivoit à
Zaragrad, ayant une guerre à
soutenir contre les Turcs, qu'on
appelloit Sarcines, le fit par
tout des soldats - Il entendit
parler de l'adresse des archers
Coraques, qui ne manquoient
jamais leurs coups, et dont les
habitations n'étoient pas loin
de lui -

Charmé de cette nouvelle, il leur
envoya un député, avec une
somme considérable d'argent -
Celui-ci les trouva dans leur
Kosch, avec leur attaman, et
leur dit qu'il étoit envoyé
par l'empereur grec, pour leur
remettre en son nom une
somme d'argent et les engager
à venir sur les bords du Danube
faire la guerre à ses ennemis -
L'attaman accepta les offres,
reçut l'argent et à la tête
de tous ses Kosares, se mit -

47 sur le camp en chemin pour 145
cette expédition -

Il alla principalement dans
les petits bourg. de l'Ukraine
appelés Lysinka - Medwedowka
et autres circonscriptions, y
augmenta ses troupes de 2000
hommes, et gagna le Danube.
Arrivé sur les bords de ce
fleuve, il poursuivit les Turcs
à différentes reprises, se signala
peu après dans une bataille,
dans laquelle il entra tous
les Méchaks et toute la cavalerie
des Turcs, leur coupa toute
communication avec le plat
pays, détruisit les villes
qui n'avaient que des redoutes
pour fortifications, en fit
les habitants prisonniers, ou
les passa au fil de l'épée.

Après une victoire aussi
signalée sur les Tatars, l'empereur
grec fit assurer les
Kozaks de sa bienveillance
et de sa protection; il leur
donna le nom de Cosaques, et
des lettres de recommandation
pour le roi de Pologne, dans
lesquelles, après leur avoir
rendu toute justice qui leur
étoit due, il pria le roi de

48

le roi de leur accorder sa protection
en faveur de leur bravoure, et
de changer leur nom de Nosares
en celui de Coraque -

L'attaman le Sargia de remettre
lui même ces lettres au roi de
Pologne; il en fut reçu avec
beaucoup de distinction et
compli d'éloges sur la gloire qu'il
s'était acquise à la guerre -

L'attaman à son retour fixa
sa demeure aux environs d'Orskoff.
près du Dnieper, et s'y construisit
une de ses habitations qu'on
appelle une utus (utus) depuis
ce temps le nombre de Coraque
s'augmenta de jour en jour, et
s'accrut sur tout par l'arrivée
d'un grand nombre de nobles
Polonais, qui se voyant réduits
à la dernière nécessité par leurs
débâcles et leurs prodigalités
aimoient mieux aller en ~~course~~
course avec les Coraques pour
faire du butin, que de mourir
de faim dans leurs villages -
Ces foras réunies rendirent
les Coraques la terreur de
l'Orient - its 70 - 1 - 2 - 3 - To
bayda ludowa -

De tout temps le chef des Coraques
s'est appelé Hetman - le nom est
emprunté des Polonais, qui

nommèrent ainsi leurs chefs 47
avant même qu'il existait des
Cosaques. - 11. 42 -

Un peuple blanc était un peuple
libre et exempt d'impôts : un
peuple noir était un peuple
esclave et chargé d'impôts -
Le mot rouge désignait tout
idée de beauté - de fertilité -
- Les Russes étaient distingués
en noirs et blancs ou libres
et esclaves - Les Kalmouks avaient
les mêmes noms avec la même
signification. - Les Tatars en
usaient de même en disant, AK-
Ulaek (Valachie blanche ou libre)
Kosa - Ulaek (Valachie noire
ou esclave) - Les Kitayens
chassés de la Chine, s'appelaient
Kitayens noirs ou esclaves - Les
Russes appelaient terre blanche
une terre où l'on pouvait
construire une maison exempte
de toute imposition, et terre
noire celle dont la maison
qu'on y construisait devait
être sujette à des charges - Lorsque
les Russes de Moscou eurent reconnu le
pouvoir des Tartares, on leur donna
le titre de blancs et ils le perdirent
cette année aujourd'hui dans tout l'Orient
- Notice sur les Cosaques - 11. 46 -

Les bourgeois ... suivent les lois
 de Magdebourg, qui servent de
 règle dans tout ce qui regarde
 les marchands, les poissonniers, les
 artistes et les ouvriers - En sorte
 que les nobles et les bourgeois, qui
 ont le droit de pêcher dans les
 villes, ou qui y ont des maisons
 doivent se conformer aux lois de
 cette ville - etc 92-

Et qui n'indiquent pas de lieu ni de lieu
 de terre placée le long du polder de
 l'île Tyning pour un grand de 8 -
 189

Lorsque les habitants de la Petite R.
 se battent, c'est toujours avec le poing,
 ou avec du bâton, et jamais avec
 aucune arme tranchante - C'est cette
 coutume qui donne lieu au pari
 suivant: M. de Toploff et de Selagin
 tous deux conseillers privés de l'Im-
 peratrice, se trouvant auprès d'elle
 lorsqu'on lui rapporta qu'on avait
 arrêté un moine de couvent d'Al-
 xandre Mendel, pour avoir coupé
 la tête à son fille qu'il avait
 rendue enceinte, M. de Toploff dit
 à M. Selagin, je pari que ce moine
 est de la Petite Grande R, et non de
 la Petite. Le pari fait, ayant été
 gagné par M. Toploff, M. Selagin
 lui demanda comment il avait
 pu deviner que ce moine était de
 la Grande R - C'est répondit-il que
 les habitants de la Petite R ne sont
 pas méchants, et préfèrent la bravoure
 à l'artifice, au lieu que ceux

51 de la Grande R tout plus un d'un ⁴⁹
 6 ans - épiscopi. 110 de Kion
 Kion - 1299 églises - 1821 premiers
 et simple prêtres - 170 diacres -
 4568 jours diacres, chantres, chers
 6559 ecclésiastiques -
 naissances morts

Mâles - 22719	Morts	marriages
féminelle 20948	Morts	
Total 43667	Morts 16274	13882
	fémin 19496	
	30770	

Animaux: cerfs, loups, renards, lièvres
 ours, loutres, chèvres, sangliers des
 steppes sauvages -

Dubno - K. Wittenberg. Chmura

Bobka chant parlait le turc, le tatar
 le russe et le latin - son père était
 lithuanien d'origine - Il fut pris
 par deux fils des Turcs, sa mère
 paya la rançon et le délivra -

le 142
 de l'antique - Prince Maximilian
 Emmanuel de Wurtemberg - byt
 sunny i muscans choty - Meuz-
 der postat yo du Kijowa avec
 le general Penne qui était
 aussi blessé, pour qu'il eut
 quelqu'un avec lequel il put
 parler, et avec un médecin
 anglais, nommé Fraser, mais
 malgré tous les remèdes il
 mourut à Dubno en 1710 -
 son corps fut envoyé par ordre
 du Roi à sa famille à Statgard
 it. 224

52
La premiere des demeures du logg
avant etc se des. Choique de
trent merites de la riviere Karieff
- la seconde etant Karieff etc etc

17. 280

Botok - progi - l'edifice -
Tome second -

Dans l'academi de Kiou le nombre des
etudiants montoit continuellement
a quatre mille, et meme y en
11 y rendant de tous les cotes -

L'arsenal de Kasan ouvert 1695
17. 16.

L'an 1707. le cas Suisse, accom
pagne de Marepa et de ses assis
sans pour les premiers fondements
de la forteresse de Kiou - 17. 179

De l'histoire - l'ort (il alla ensuite
a Kiou avec pagui de ses
ministres et de ses generaux
pour y rendre de solennelles
actions de graces a Dieu 17. 185

L'an 1714. Demetrios Plotkowsky
ancien colonel de Britan. Buto
vitsch son beau frere, secretaire
d'Oslik, Jean Maximovitch
Michel Lominowski, et le Chan
celier et Antonovitch, dignitaires
du sejour a Poud et vinrent
a Kiou, et par l'entremise
d'Andrei vitch Schaffiroff
ambassadeur de Crat ils obtinrent
leur grace de ce prince - 17. 193.

49 Histoire du Khasaqes. précédé 54
d'une introduction par M. Lesur-
Paris - M D C C X I V - 2 vol.

Tom I.^{er}.

C'est pour la première fois que les
Grecs connaissent le nom de Khan
ou Cagan que les Tartares donnaient
à leur chef -

Karas - Kasar - leur nom qui
veut dire émigré dans la langue
Chinoise, est une preuve de leur
émigration - C'est de là que la
mer Caspienne s'appelle encore
dans la langue persane, mer
des émigrés (Dakh - Khasar)
Enfin leurs traits, leurs
mœurs et la forme de
leur gouvernement, nous les re-
présentent comme des Tartares
ou Turcs orientaux : c'est
la seule opinion soutenable.

15 102

Souviens-toi Schasche, ayward Khaton
ad Khasaqes - ces conjectures ne
sont appuyées que sur la tradition
vague d'un peuple ignorant 15/109.

C'est un fait attesté par tous les
historiens polonois, qu'au commence-
ment du 14^{me} siècle, la partie de la
Russie qui s'étend depuis Bescastan
jusqu'à Astrakhan, le long de la mer
Noire, et à l'orient du Bosphore
était sans villes et sans habitants
fixes - On ne voyait, à l'occident
du Borysthène, à quinze milles
au dessous de Kiow, que le fort
de Kharion et celui de Oriskass

ou Tiberkash, qui versait de 54
résidence au kaskak tartare
chargé de lever le tribut im-
posé sur les Russes - Le reste de
ce qu'on a depuis appelé le
gouvernement de Kion, la nouvelle
Iechvi, le palatinat polonais de
Draclaw et de Podolie, jusqu'au
Niépr et à la mer Noire, et
la partie méridionale de la Volhy-
nie, n'étaient aussi qu'un
vaste désert où erraient quelques
hordes tartares et des bandes
d'aventuriers, débris d'anciennes
nations dont la force etoit
tout à fait inconnue (voyez
pag 249-376. Itzjd. p 376) Ce vaste
pays regardé par les Russes les
Tartares et les Polonais comme
un fronton commun, venoit de
la le nom d'Obkraine, qu'elle
a réellement conservé sous celui
d'Ukraine - Itz 176-

Des auteurs grecs du même siècle
nous donnent la même idée des
tribus errantes de l'Ukraine - L'un
d'eux après avoir décrit le pays et
les moeurs des Tartares du Kaptshak
qu'il appelle les Scythes d'Agora,
et dont il esalua le territoire
à 15 journées de chemin de l'est-
à l'ouest, place après eux les
Sarmates, qui s'étendent au

nord jusqu'à la Lithuanie, à l'occident
 jusqu'à la Danie au midi
 jusqu'à la Crimie - Sur les confins
 de la Danie, ajoute t-il, vivent
 quelques restes de la race des
 Scythes assez nombreux, riches
 en troupeaux, jadis sous la
 protection des grands ducs de
 la Lithuanie, maintenant sous
 celle de Cassimir roi de Pologne
 qu'ils suivent, partout où ce
 prince va porter la guerre (*fat voya Chalcocondylas pag.
 40-67-74 Collect: Bryant*) les
 Scythes tout les memes dont le
 Laboureur dit que les rois de
 Pologne se servoient avant
 l'établissement des Hongues,
 et auxquels ils donnoient
 chaque année une gratification
 de 2000 mille habits de peaux
 et d'une certaine quantité de
 draps de laine d'Angleterre -
 Si l'on veut ajouter à ce
 témoignage celui de Croner,
 que les Hongues furent sous
 la protection de la Lithuanie
 avant de passer sous celle de
 la Pologne on ne peut pas
 s'empêcher de remarquer dans
 ces auxiliaires, d'anciennes hordes
 scythiques et milangies, dont
 Etienne Battori ne fit qu'achever
 l'organisation - its 177 -

Alors la botte qui semblait s'élever sur
 les ruines de l'empire romain - Il n'appar-
 tient point à votre sujet d'examiner
 leurs droits respectifs: mais il est fort
 important de distinguer ici les anciennes
 possessions russes dont Scythie, Vitols
 Tag-Mon et Curians furent s'empareurs,
 d'avec les parties que les Russes n'a-
 vaient jamais possédées c'est à dire tout
 le pays qui s'étendait depuis le ri-
 vire Tanais jusqu'à la Volga, en
 prolongeant cette ligne de trois à quatre
 degrés de largeur, depuis le Don jusqu'à
 l'Arctique, pays successivement occupés par
 les Scythes, les Goths, les Huns, les Sla-
 vons, les Bulgares, les Khazars, et
 les Russes - ceux qui voulurent y rester
 après l'invasion des Tartares, se réfugièrent
 surtout vers les défilés où les Bulgares
 allaient attendre les Russes, vers le
 Trajetus Crasii (Hittor. Memoriae
 populorum t II p. 984) entre le Do-
 n et la rivière de Volga.
 L'orage passé, ils se reproduirent
 encore dans les steppes, dont ils
 étaient les seuls propriétaires - Le
 grand duc Scythie s'empare de Kherson
 et commit les Russes qui venaient
 d'être assaillis par les Tartares
 mais non pas lesordes errantes dont
 vous allez voir entre les Russes

Schastnyy chun tatarskiy mist
 wata naruzhka horud - nava od
 noga porok pomyei horay - ite 185

57 Dit expositions fréquentes, et presque ⁵⁵
toujours rendues, les avaient
rendus, pour la première ottomane
un véritable fléau: aussi le terrible
Atmehath II. qui menaçait tout
l'Europe, dit-il que les
Hoyas ne s'empêchaient de dormir
178

Bractawym

Un mydy Ottomane à Higonan - le
territoire fertile, désolé par tant
d'invasions cruelles, réclamé par
les Lithuaniens, les Bohémois et le
Russes, n'était en effet à personne;
ou plutôt l'héritage antique des
anciens Botowoy ou Hoyas appartenait
naturellement aux Hoyas
leurs descendants, - Ils rentrent
donc dans leur patrie 17. 204

Korely

71 ya ce se considéraient qui ont
compris l'association des Russes
à la république de Sparte, aux premiers
archers de Charles VII, et même pour
le vol de Charles - un prince aux
environs de Cracovie, tenu de
quelques services qu'ils rendirent
d'abord à la Bohême, n'a pas
osé de les mettre au dessus
des ordres militaires chrétiens
n'ont pas fait qu'ils sont (disait
- il) des titres magnifiques -

Leclerc dit qu'il n'y a pas de la
tête française - 17. 301 -

Tome 2 -

1709 aux lituanes botowoy - L'histoire
fut d'une rigueur intolérable en
Russie - Tiers le grand dit, dans
les nouvelles qui lui sont attribuées
que les visicamp y étaient en l'air
17. 94.

Di Ma

54

Dans toute l'Asie, un voyageur
peut confier en sûreté ses trésors
aux soins de son hôte, et la
plupart des peuples n'y connaissent
pas même encore l'usage des clefs
et des serrures (L'Asie - Charles
Fradet vol 1 chap. XI, p. 254)

Mongols and modern Russia - the
Mongols (p. 199) - dont le costume
et les figures uniformes semblent
caractériser le race hunnique ou
mongole (Atlas d'un voyage
T II p. 201) - Rubruquis p. 101
et ci devant de Humarwa - on
y reconnaît distinctement la race
nomade, à diverses époques, des
déserts de l'Asie orientale - Arrien
Marcellin fait déjà mention de
ces statues, et compare la forme de
leur visage à celle du visage des
Huns - p. 278.

Mongols
Baby

Rubruquis moine flamand, envoyé
par saint Louis en 1253 -

Ces Tataires (p. 101) sont repré-
sentés, par tous les historiens
contemporains, comme un peuple
errant, changeant de demeure
et toujours sous des tentes, sans
voies, vêtus de peaux de bêtes
vivant de chair crue ou de
lait de jument, comme des hommes
sans foi, sans pitié, avides
insatiables, demandant pour
eux, pour leurs femmes, pour
leurs chevaux, pour les otages
qu'ils avaient été obligés de

Peyssonnet

de journaux⁵⁹ (avantant. borphy: 57
 Cedrenas T II p 475 - Zenobas
 Tou II pag 257 - 258 -
 Eggerhard, cité par Beyer in
 Commentar: Acad: Sctroypt:
 Tou III pag 380 - 390 - malgré
 le mépris secret et la haine
 que la cour de Byzance avait
 pour eux, elle les menageait
 avec soin: elle leur faisait
 des présents considérables, elle
 leur adressait des lettres
 tracées en lettres d'or, et
 donnait, à leurs chefs le
 titre d'archevêques, quoiqu'il
 y eût fort peu de resemblance
 entre eux et les premiers
 magistrats d'Athènes -
 Tou I etc 120

Observations historiques et géogra-
 phiques sur les peuples barbares
 qui ont habité les bords du Da-
 nube et du Gout = Gucis, par
 M. de Peyssonnet, ci = devant
 Consul pour Sa Majesté auprès
 du Khan de Tartarie, puis Consul
 Général dans le Royaume de
 Candie, aujourd'hui Consul à
 Smyrne etc à Paris 1765 -
 Plaque in od: Dissertation sur
 l'origine de la langue slavonne pro-
 fane & Myrienne -

St Jérôme passe parmi les ⁶⁰ Daquioss
pour l'inventeur de l'alphabet slave,
qu'ils appellerent Bruchus etc XI.

Ammin Marcellin dit que les
Thuis, peuples peu connus des au-
-ciens, habitaient entre le Batas
Moetide et l'Ocean Glacial; il
paraît désigner la les amicos
Moetide - etc - etc les représente tou-
jours à cheval etc 34

Les Turcs orientaux commencent
à se montrer sous le nom de
Churaks - etc 71.

Preda Boh ou tuscide Alba -
obair testy - etc 107

Les Raps faisaient, comme je
l'ai déjà dit partie des Sclavons
septentrionaux; Constantin Ge-
phyrogente les place depuis Kio-
vi et les monts Krapass; il
fait l'énumération de divers
peuples Sclavons leurs tributaires
tels que les Besbians, Drungutians,
Oribites, Oribitani, Lanzecans,
etc.

Les Raps, suivant et autours,
n'avaient des eux, ni boeufs, ni
montons, et venaient les acheter
des Satrinaites - etc Les Scla-
vons tributaires des Dusis, cou-
paient tous les hyvers de grands
arbres, dont ils formaient
des Murixyles, ou les batcaux

61 D'une seule pièce, qu'ils faisaient
passer par les Lacs
jusqu'au Poroyithine, appelé
Danapris et aujourd'hui
Dunepet, ils s'embarquaient
sur ce fleuve pour venir
jusqu'à Kioba ou Kioue -
Là ils vendaient leurs ba-
teaux aux Russes qui, des
vieux bateaux de l'année
précédente, faisaient des
rames et d'autres instruments
nécessaires pour les nouveaux.
Les Russes s'embarquaient
dans le mois de Juin sur le
Danapris et descendaient
à Bitetube, place qui leur
était tributaire - Là ils re-
cueillaient tous leurs bateaux
pour passer en forme de
convoy les sauts du fleuve -
Ces sauts sont formés par
des rochers sous l'eau, qui
rendent le courant extrêmement
rapide dans cet endroit là -
Ils étaient obligés de de-
charger leurs bateaux pour
les faire passer comme ils
pouvaient par dessus les rochers,
en les poussant avec des pieux.
On remarquait le long de
ces sauts du Danapris, sept
places: la première s'appelait

62

Essupe, qui en schavon veut
dire ne pas dormir, la seconde,
Uborssi en russe, et Ostrobuniz-
prach en schavon; c'est à dire
l'île du lieu escarpé; la troi-
sième, Sclandui qui veut dire
en schavon bruit du lieu escarpé;
le nom de la quatrième en
Tupic était Stiphari, et en
schavon Weasset, parce que les
Felicans y font leurs nids -
Dans cet endroit - là les Tupics
étaient obligés de porter leurs
marchandises eux-mêmes pendant
plus de 6000 pas, et de traîner
après eux leurs bateaux, en
faisant bonne garde - contre
les Patrinacites - La cinquième
place était connue des Russes
sous le nom de Baruphorum
et des Schavons sous celui de
Batneprach; le fleuve y
formait un lac où les Russes
remettoient leurs bateaux à
l'eau - ~~La septième place~~
était pour aller jusqu'à
la dixième place, appelée
Leanti en russe, et en schavon

⁶³
Devantre, comme qui dirait 61
source d'eau - Le septieme
place etait designee en
russe par le nom de Strubass
et en slavon par celui de
Wapresi, qui signifie une
petite elevation, ou ~~est~~
petit endroit escarpé - it. 143.

Les Russes apres avoir puise
les sauts du Dorysthem, ve-
noient dans un lieu appelle
Trajectus Crasii, ou le pas de
Crasius: c'est par la que les
Chersonites, peuples qui ha-
bitaient la Crimie, et dont
j'ai deja parle fort au long,
passaient pour entrer en Russie.
Le passage, suivant le rapport
de Constant. Porphy: n'etait
gueri plus large que l'Hyppo-
drome de Constantinople -
Les Patrinacites y venoient
pour se battre avec les
Rus, lorsqu'ils etoient
en guerre, et pour traiter
avec eux en temps de
~~guerre~~ de paix - it. 144.

64

Lettres de Lady Marie Wortley
Montagu écrites pendant ses
voyages en Europe, en Asie
et en Afrique - Vol 2. Paris
1816 -

1 vol.

La noblesse de Prusse se compose
de ministres des différents cours
de l'Europe -

meuni wiyage lian. Dieu sait si
c'est l'esprit de contradiction, tant
reproché aux femmes, qui m'inspire
ce pensées - Mais il n'y a jamais
en plus de cela contre le papisme
dans le cœur de votre sœur - - -

Père, habitée Corolle - ta miab-
nyre - Alle August dort Sacki west
do may 2 wodka stotyngy, kadowi
pudhony relarny, utowy wstamut w
14 p'ytomosci - byt to dowod j'eg
sity i wipowia to my. Lasci - blyta -
wstata piara j'eg woy stocia No
lora 24ta - dort Sacki i 14 g'aly,
dort j'eg wiyre w r'arkt q'ien 2
2404 ut amusta - 16 125

Après que byt w stamendur 2 le
Britani Wickada - quelques uns Elles
devient dans leur diomarche et
dans leurs mouvements, cette grise
majestueuse dont Milton fait le
principal ornement de la mer
de genre humain ... Je me suis
convaincu alors de la vérité
d'une réflexion que j'ai souvent
fait, c'est que, si c'était la

mode d'aller toute nue, on fera
 à peine attention à la figure -
 j'ai remarqué que celles de ces
 femmes qui avaient la plus belle
 taille et le peau la plus fine
 avaient le plus grande part
 à mon admiration, quoique
 leurs figures fussent quelquefois
 moins belles que celles de leurs
 compagnes etc. 231

Pour la je rély toi desuily aduente -
 reuente gossit : d'ouly

Je n'ai jamais vu d'aussi belles
 oreilles - j'ai compté sur la tête
 d'une femme cent dix trèses très
 naturelles etc. 271.

Je suis pourtant décidé à ne
 jamais habiter Rome, par un
 motif que vous dessinés - Milton
 Carlisle m'a dit, qu'il craignoit
 que j'aurais raison; qu'il
 est très difficile d'éviter une
 certaine personne, et qu'il
 y a tant de vils espions, qui
 écrivent tous les mensonges que
 leur passent par la tête, que
 ce séjour peut être dangereux
 Tom II etc. 257

Montague projetant de Rome
 le 24 octobre 1740 - vasseta
 p'p'mendom, ne m'isige - "Je
 vreau probablement la nouvelle
 cérémonie de la prise de possession
 du Vatican par le Pape (Benoit XIV)
 qu'on dit être la plus belle qu'il soit
 possible de voir à Rome -
 Tom II etc. 284

Pieu à licty odoutentoungé i'uytroyé.
ce que m'empêche de vous écrire
les nouvelles que j'apprends et
dont quelques unes sont extrordi-
naires - ite 245

Liste de M. Wortley - Livourne
le 25 février 1741 - Je suis arri-

Je m'entreprendrais actuellement dans un
peu plus de détails, que je n'ai
osé le faire en vous écrivant
de Rome, où toutes les lettres étaient
ouverts et vont arrivées - Je
peux que vous ayez reçu celle
que je vous ai écrite au sujet
des antiquités de Naples - Je vais
donc vous dire quelques chose de la
cour de Rome - Le premier Ministre
le Cardinal Valenti, jouit de la
meilleure réputation possible; il
n'est pas d'une haute naissance
et voit sa fortune à son attaché-
ment pour la Duchesse de Salaparuta.
Le fopre cette cectuel est extrémement
aimé; il parait desirer beaucoup
de soulager le peuple, et de le
tirer de la profonde misère à la
quelle il est réduit - Je vous en-
verrai, si cela peut vous amuser
l'histoire de son élévation, que
je me suis procuré de bonne part.
Je n'ai pas vu le chevalier
pendant tout le temps de mon
séjour à Rome; j'ai vu ses
deux fils dans un bat masqui,

ils étaient concertés de six jours
 L'air a un air fort insigne
 = fiants, et je trouve qu'il
 ressemble beaucoup à M
 Lyttleton, tant pour les traits
 que pour la tournure; le
 plus jeune est très bien fait,
 il danse à merveille et a
 beaucoup de candeur dans la
 physionomie; il n'a que qua-
 =toze ans - Cette famille fait
 une grande dépense, et cependant
 peye exactement, j'ignore d'où
 elle peut tirer de l'argent; ce
 qu'il y a de certain, c'est qu'elle
 ne paraît pas en manquer - J'ai
 appris à Rome l'histoire vrai-
 ment tragique de la Princesse
 Sobieski; elle est toute différente
 de ce qu'on a dit à Londres.
 Le Pape Clément XII passoit gé-
 néralement pour être son amant
 et elle auroit coutume de se
 promener en public dans la vic-
 =tine de cérémonie, au grand scau-
 =dole du peuple - Son mari, à
 l'instigation de sa maîtresse
 voulant faire cesser cette intrigue
 quitta Rome brusquement, et
 la Princesse se retira dans un
 couvent, où elle se donna le
 mort - Tom II ite 311



L'Empire Turc considéré dans son établissement et dans ses accroissemens successifs - par M d'Anville de l'Académie royale des inscriptions et Belles Lettres et de celle des sciences de Paris, Secrétaire de S A S M le Duc d'Orléans - Paris - MDCC LXXII.

Les Turcs sont originaires des Scythes, nomades ou pâtres, sans demeures fixes, et répandus dans une vaste contrée, que le nom de Touran distingue sur les Orientaux, d'avec ce qui s'étend sur les provinces de la Perse sous le nom d'Iran - Le fleuve Gihon, l'Oxus de l'antiquité, est réputé mettre une séparation entre ces deux grandes contrées, et ce qui dans la première course le nord de l'Inde, et appelé Turck - fleuve en joignant le nom d'un pays limitrophe à celui qui est propre à cette nation scythique it. 4. 2

L'empire de son origine et ses accroissemens - par M d'Anville - Paris - MDCC LXXII

Today militi storica e Turca sui 2a Union Turca 1. B raduyd paun ai do ora 1697. -

70
M. nige: Les monts Rhipheï, se posent
l'Europe avec l'Asie - it. 2.

D. unisio wultur nige in itouiani
i'aswari -

Le qu'on dit dans les annales de
Hongrie écrites par Thwocch,
que l'entrée des Magyars
dans le pays appelé Erdel,
qui est le Transylvanie, après
avoir traversé le pays des Sus-
dals, et passé par Kio (ou
Kiouvi) et qui est daté de
l'an 844, doit avoir eu lieu
l'invasion des Patriciens dans
le pays Turc dont on vient
de parler - it. 15

Constantin Porphyrogène dit
que l'alliance avec les Patriciens
mettait l'Empire Grec à couvert
des entreprises du Turc - it. 16

Les Turcs payaient au Kharas
un tribut de pelletteries, et le
Boebod, dont il a été parlé
avec les Turcs établis plus haut
sur le Don était dans le di-
pendance - On voit des liaisons
entre les Kharas et les empereurs
grecs - On suppose même que
ces liaisons donnaient quelque
entrée au Christianisme chez
les Kharas, sans qu'on en
connaisse les progrès, car on

que d'etre parés en France - 1521
 le qui met la 4 en liberte de porter
 sur pour du cite de l'Europe. c'est
 d'etre tranquille et sans inquietude.
 sur ses devoirs en 1511 - 15106

Recueil de sceaux normands et
 anglo-normands precede de l'extrait
 du cartulaire des chartes, diplomes
 et autres actes qui existent
 encore dans les archives du
 Calvados, publiés et dessinés par
 A. L. d'Arny, membre corres-
 pondant de la commission des
 archives d'Angleterre - Caen
 1834 -



critique - sur de
 Guillaume le Conquerant
 comme Duc de Nor-
 mandie (Abbaye
 de St Etienne p. 1)

XI wiek - 16 wiek -

Trzeci wiek wiek wstet wrotu angul
 skin - 7st to oroba suidreca na
 7 wiek -

ten sam sycaz na 16 wiek ale w 17 wiek
 wia trzymie tadowe, w 17 wiek wie 16 wiek
 ale miar do 17 wiek - jakto: puzyc
 Henryka II wrotu Angielski 1700

Montaigne priore i' b'is, depuis de 69
Rome, de l'isen 19 to voluy
u' b'is, l'isen u' b'is, 2 infatq i'
2 gustoren i' c' d'equ i' m' i' d'royce
XII u' b'is. planche III -

le de XII - Pyrene ve d'ouant / d'
l'it'cardi' d'ozoni -



Montaigne priore i' b'is - planche V.
Jean de Toul de Gibernille - Jean
de Sullmann de Gibeville - Jean de
Raoul de Cusserville - Jean de Rogor
de Montgoumery etc etc -

Te same t'yele 2 d'ouant i' to
j'ist ve t'adon 2 d'ouant i' b'is
d'ouant, l'adon i' d'ouant d'ouant d'ouant
i' d'ouant i' d'ouant - j'ist i' d'ouant
d'ouant i' d'ouant d'ouant



to 19: priore de Jean d'Alencon
de Raoul de Sekeham - Foulques
d'Arrou etc etc planche VI

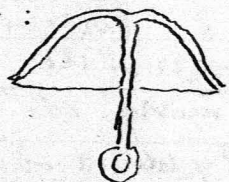
To samo - Fylda gwiard y owro
vzxi' torgunijerj' pni d' - scosfy
od nozi' p' awi' wozka -



lub toi' niosto
rzbata -



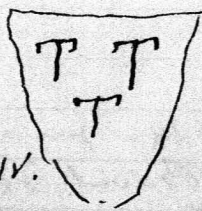
Twor i innu dwiaty p'wzci - Lili
osty, d'waw, licy, lwy. d'ska
p'wzci lili - a t'wri p'wzci
De Brokeris de Crammesnil
Abbaye d'Anney u 395 i 384
tygo k'wistka:



Plank X

jak n'wca k'wca, k'wby niost - t'wri
d'wca, p'wzci, r'wca w v'zka
niost z XIII w'zka, ale k'wca p'wzci
op'wani na k'wzyc k'wzci - lub
gwiardka -

P'wzci tygo k'wistka
tygo l'wcy - w'wzka
De Jean Mallet z
w'zka XIII - Plank XIV.



74^{1/2} XIII wick piura toyo Kurost 11



nabryca do Braut de Giberwille.
(Abbaye de Barberi n. 53-400
Planche XV.

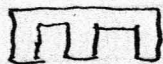
a taderi, syby, Kijryca, asby
jut Kijryca a gwiarby 2 XIII wick



nabryca do Jean d'Ognelivet
(Eveche de Lisieux n. 120-147)

a taderi pwn
nabryca do

d'Onfroy de
Tout —



a taderi do
Robert le

Champion.
(Po vydo)



planche XVI

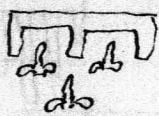
nabryca do
Braut du
Hamel



2 wick XIII

de Hmi
Fov-

nabryca de
Geoffroi
de Brucourt

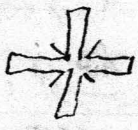


nabryca de
Jean de
Guesdon

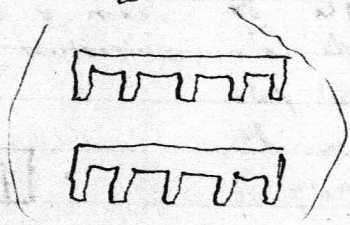


moderay
de hebe
Lopstou

de Lucas
dit Orient



de Nicolas
de St Germain



moderay
de Hmi
Fov-

Wrighte & wike XIII - wike tis
liti fleur-de-lis, with, ptasig - uter
dus de daly - barand a choy
gcindey -

nabryca
de Geoffroy
d'Aguillon



Planck
XVIII

2 wike XIII

nabryca & wike
XIV nabryca
de Guillaume
Deplissis -



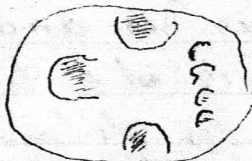
Echiquier Daillige⁷⁶ et viconte 73
pendant divers siècles -
ne possédant aucun
III ; barons.



Redoubt
ou
Kmitou

maître de Thomas Niel, viconte
naut de viconte de Caen -
Glauch X4311

Regon de Richard de Parvinton -
Revers de quelques sceaux pour
indiquer l'imposition du
pou et des dents -



Narmishe nor mandelli : Guillaume
Cachebois - de Lamberville -
Raoul de Moulis - Richard du
Manoir - Raoul de Breteville -
- de Cuverville - de Yves de
Vieux de Vieuxpont - Robert
de Tancaurville - Viginard
le vilain - l'Hermandville -
de Longueville - Guillaume
le Panmier - Henry de Vieux -
Henry le Moine - Robert Mareng.
Turbert le Champion - Etienne
Karias -

Nicolas l'Orgueilleux - Ferras 76
le Belerion - Thomas du
Dreux -

Histoire



Histoire de Normandie par Liquet
approuvée d'une introduction sur
la littérature, la mythologie les
mœurs du Normand du Nord par
Depping - Rouen -
Trois per -

Por remembrer des ancussurs
Li ferz è li diz et è li murs,
Li fetunies des fetuns
È li barnage des Barons
Deit l'un li livres è li gestes
È li estoires lire as festes.

Oïz devez donc Normanz furent
(Robert Wace - Roman de Rou)

M. Du Boullay membre de l'Ac.
des Inscriptions de Rouen disait: On ne
connaît en bien la France, disa
que lorsque de bonnes histoires
particulières de ses provinces
seront mises au jour - "

Il n'existait pas de noblesse
dans le sens que l'on attache
maintenant à ce mot; cependant,
les familles qui vivaient habituel-
lement avec les chefs, et qui
possédaient des propriétés consi-
dérables et beaucoup d'esclaves,
et dont dépendaient, par conséquent
les prolétaires ou les gens sans
propriété, exerçaient d'autant
plus d'autorité et d'influence
que le roi leur confiait des
commandements et des charges
à exercer - Il y avait des chefs
aussi puissans que plusieurs rois,
et assez forts pour leur faire
la guerre ou pour leur refuser
l'obéissance - Au rest, les fils
puînés du roi étaient obligés
toutent, comme les simples sujets,
à chercher fortune sur mer,
ou dans les excursions sur les
contins - M Geyer, dans
son histoire de Suède, cherche
à prouver qu'il n'y avait
point de noblesse ni de pri-
vilèges héréditaires -

... Odin aimait les braves, et c'est
pour eux qu'il réservait des recom-
penses dans sa demeure céleste - Aussi,
régna-t-il toujours une grande émule-
lation entre elles, pour acquies-
sance de la gloire et pour s'enrichir
dans les guerres - Armés de la
hache ou de la lance et du glaive

même aussi. ¹⁹ Quelque fois de 77
l'arc et des flèches, ils atta-
quaient hardiment de grands
districts, malgré la faiblesse
numérique de leur troupe
reprenant partout la terre,
le harcélant tout autour dans
les forêts, et regagnaient
ensuite, avec de bruit et avec
des esclaves, les bateaux qui
devaient les mettre à l'abri
de toutes les poursuites - Entre
eux, ils avaient des duels
ou combats singuliers, qui
à l'appareil près, ressemblaient
à ces combats qui se livrent
dans le sud les Achéens en
Europe, pour accroître leur
renommée -

Ils laissaient croître leur
chevelure et leur barbe; quelque
uns étaient vêtus de la
cotte de mailles et de cuir
breuque tout portait un
bouclier - Ils étaient gros,
et robustes; leur aspect n'e-
tait point le frugal parmi
les ennemis, -

Chez eux ils étaient hospita-
liers; ils connaissaient la dou-
leur de l'avidité, et ceux
qui s'étaient unis par un
pacte d'alliance, descendaient

Des amis pour la vie, et s'entra-^{yo}
idaient comme des frères -
15. (LIII)

Hya

Quant aux objets en or et
en argent qu'on a trouvés
dans la Scandinavie, ils venaient
pour la plupart, de l'étranger,
les trafiquans apportant
de l'Allemagne et des pays
slaves diverses marchandises
que la Scandinavie ne pouvait
fournir - Il y avait donc
quelque commerce, malgré
la piraterie - Les Finnois
paraissent avoir connu les
premiers l'art d'exploiter
les mines, de forger et façonner
le fer - ce que les Sagas disent
des Nains des montagnes
et de leur habileté dans la
fabrication des outils et
des armes, paraît devoir
s'appliquer à ce peuple - (LIII).

Wyjati 2 pemeti: Haba - mal -
que tout homme soit ferme et
joyeux, même à l'heure
de la mort - Le liche s'imagine
qu'il vivra éternellement s'il
évite les combats - Mais, si le

81
Fur ennemi l'Espagne, la veill
luc ne l'Espagne - (LXXV-

Wadumal

Du Haut de Laibrod)

Nous avons frappé du glaive
vers l'Orient à l'embou:
chue de la Deu, nous em
portâmes la victoire sur huit
iards (comte, chefs) ennemis -
Dans ce combat, nous regatâmes
copieusement les ars-moy
de proie - Le sang de combat
dans la mer bruyante; bien
des hommes y perdirent la vie
11. (LXXXII)

Ody nous: Dis me j'auré
j'appri's à rougir le fer
trou Haut - 11. (XCII)

11. (LXXXII)
11. (XCII)
fais tri, voir, d'ouvan) i -
dans la rue de 1 Lø, si l'on
état adome cette fameuse idole
Roth deut Butto magus
l'on en avait formé le motif
de son non - Roth ne seroit
autre chose que Venus -

(c'était le roi de la mer, titre
merite, puisqu'ils ne dormaient
jamais sous le toit en fume, puisqu'ils
ne vidaient jamais le corne au pri
de foyes - 76 vourraient leur
nasier cher aux à voiles 11. 37

42

... ils l'embourguaient pendant l'orage
certains d'arriver à l'improviste
et voguaient joyeusement vers le
pillage sous la protection des
tempêtes - (Apolinarius Sidonii
epist. 6. lib. 8) - it. 38

... voir de la bien dans le crâne
de son ennemi, tels étaient les
jeux du pirate si qui la mort
ne pouvait arracher qu'un
soupir, pour qui la bataille
sanglante était tous les charmes
d'une jeune épouse dans tout
l'état de sa beauté (Lobroskas
Itograph 29) — it. 39 -

- Byli sbatui - upjali si poud
byja - Duesi ubjali ne poud - Faut-
il s'étonner que ces hommes
ne connaissent de larmes que celles
qu'ils faisaient repandre ?

it. 41

Pluralis institue les jurls (Comtes),
qui recueillaient les tributs
et rendaient la justice - it. 43

Wormari usito si Wapali (Les
Anglo-Saxons avaient l'usage
des bains chauds) Bede Hist
Bede : lib 4 cap 19 p 163. -

81

83
Ils arrivent le soir de la Aschere,
le loge dans l'appareil de
futurs, dans l'équipement
d'un vaisseau, dans l'éclat
d'une armure - Pour un monde
qui lui est - p. 93

Tome II -

Guillaume Talvas devant avoir
un jour son - Revenir d'ouï par
i raporta un monde d'ouï
Guillaume de Girou - au
milieu de la nuit des
festins durant qu'adrye, utique
de un certain, n'est pas ostensible
i uny p'obrye - p. 102

Memories secrets et correspondance
inedites du cardinal Dubois
premier ministre sous la regence
de Duc d'Orleans, par M L de
Sevelinges - Paris, 1815 -
Tom I

Le prétendant fut habituellement
désigné sous le nom de chevalier
de St Georges -

Ludwik XIV avait desiré de
Galle n'est pas son usage offic
- Il prit le nom de Jacques
TD - p. 46.

Notion sur le chevalier de St Georges
ou Jacques III prétendant à la
couronne d'Angleterre - Wilhelm I had
handed provinces d'indes orientales, etc etc
et 2 tomes Talvas II, usage finis -
Ludwik XIV avait d'indes orientales de son
Talvas - it's usage de l'Europe - Tangt

un bonhomme ⁸⁵ qui a perdu 83
trois royaumes pour une
messe " — T II st. 383.

Guillaume ne fit nulle diffi-
cultié d'accepter en arrangement
pour assurer, après lui, la
couronne britannique au
jeune de Galles, fils de
Jacques — ce fut le père lui-
même qui refusa d'y consentir.
T II st. 383

Lors que Louis XIV communiqua
cet arrangement au roi Jacques
celui-ci ^{le} refusa, en observant
qu'il pouvait bien supporter
avec patience l'usurpation
de son gendre, mais qu'il
ne voulait point que son fils
y participât — On se contenta
d'en dire dans le traité
de Ryswick ce qui suit: art
4. — Le roi très chrétien
s'engage à ne point troubler
le roi d'Angleterre dans la
libre possession des royaumes
et pays dont il jouit pré-
sentelement, et à ne donner
aucune assistance aux enne-
mis de sa dite Majesté Bri-
tannique. T II st. 49.

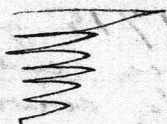
Mathe Tadab III byr Maria
a Madeny — Miiiduli w st Ser:
man en Sai —



Stuart (Jacques Édouard Trouvain)
prince de Galles, connu sous le
nom de Charles de St George -
fils de Jacques II et de Marie
de Modène, naquit le 20 juin
1688 - à sa naissance, le parti
préparant de loin une révolution
repandit les bruits les plus absurdes.
Il fallait que Jacques II eût vu qu'il
un grand conseil, ou il fit entendre
tous les témoins de l'accouchement
de la reine - Matyri des preuves
aussi authentiques, les partisans
du prince d'Orange tâchaient
d'appuyer la supposition: "Si
Jacques II n'avait pas été catho-
lique, dit le f. d'Addington, s'il
n'avait pas fait baptiser son
fils selon le rit romain, per-
sonne ne se serait avisé de
jeter le moindre doute sur la
naissance du prince de Galles"
C'est le titre que porte d'abord
le prince - Conduit en France
après le mort de son père, en
1701, il fut reconnu roi de la
Grande Bretagne par le pape
par Louis XIV et plusieurs autres

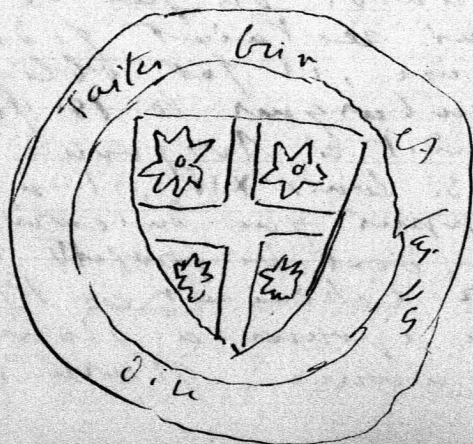
87) Prince de l'Europe - En 1708
à prince l'embarque pour 85
l'Ecosse, mais, il fut obligé
de revenir à Dun Deigue -
La même année, il fit la
campagne de Flandre, sous le
Duc de Bourgogne, et à la
bataille de Mous, le 11 septembre
1709. Commanda la marine
du roi - A la paix, il se
retira en Lorraine - Ce ne
fut qu'en 1715 qu'une tenta-
tive sérieuse eut lieu pour
lui rendre la couronne - Le
Comte de Mar qui commandait
les partisans en Ecosse, fut
vaincu par le Duc d'Argyle
dans la bataille de Scheriffmuir.
La personne de prince lui-même
ne put rétablir les affaires -
Arrivé en Ecosse le 2 Janvier
il fut proclamé roi le 21
par les troupes; mais, abusé
donna bientôt du peu de ses
dotes qui restaient fidèles
à sa cause, il fut obligé
de se rembarquer le 15 février
et se rendit à Avignon - Après
la mort de Louis XIV, il n'eut
plus d'appui que du cardinal
Alberoni, dont le projet en
sa faveur s'échoua en 1719 -
Le prince épousa à Rome
la même année, Marie Cle-

mentine, pet. te fille du grand
 Sobrius, et fixa son séjour
 dans cette ville, où il mourut
 le 2 janvier 1766, laissant
 deux fils. Charles Édouard
 qui tenta une dernière fois
 de faire proclamer son père
 roi d'Écosse, et le cardinal
 d'York.



Histoire générale des maisons
 nobles de la province de
 Normandie par le Sieur de la
 Roque - 1653

premier volume - lettre F.
 Fady - gentilhomme de robe et
 d'armes - Devira Fajou - Faites
 bien et laissez dire -



B. J. C. B.

gotyrdim

X⁹ La maison des Espagnes fice⁸⁷
son origine de Vincil aux
Flamens, ou ad Flameres
et ensuite aux Espagnes
dep d'une colonie Doroine
et compoison de Pollo
premier Duc de Normandie
qui aborda aux Dunes de
Nantes, ou de Sainte
Marie Magdelaine, l'an
912, que s'estant veu
en quelque present peril
il voua a Dieu de se faire
Chretien, lequel eschappe
il se fist Captif, et
basta le fort des Espagnes
appuis de Grand-camp, et
enfin qu'il evoqua Radour
de semblable extraction que
les Comtes du Vicomte de
Costentins etc 18-

Tak in dawn ante racynty: A
tout ceux qui les lettres verront
ou orront, s'imm le Caron, garde
du Scel des obligations de Vi-comte
du Sontanton et Sontandemes.
Salut.. savoir faisons etc etc 63

90
Touchet gent. homme de nom et
d'armes - Les familles qui
prennent leurs noms des seigneurs
qu'elles possèdent, pensent bien
le glorifier d'être des plus
nobles et des plus anciennes
et généralement parlant, elles
surpassent en splendeur en
dignité toutes les autres - de ce
nombre est celle de Touchet...
..... Not: 2. et 1.



Les Campagnes de Charles
XII roi de Suède par M^r
de Grimbert - 4me Edition
A la Haye MDCCLXXI - 2 vol
Tom 1er.

Ro. range a 44 le mor. ... -
Sous les règnes de Karol XII, un
l'age belatostus - Karol XII ordonne
re l'apier min crag in obawar o
Golde si vni mirabi ce leg in spe
ciwisto godowni Arvianandoye Krjes.
Tom 2^d 157

Le soldat m... est si soumis aux ordres
de son commandant, de son sous-officier
qu'il voit mériter beaucoup de lui
donner sa vie - Ainsi il exécute l'ordre
comme une machine qui l'on met en
mouvement; il ne recule point: d'autant

plus qu'à un ⁹¹ assaut celui qui suit
se substitue dans le mouvement à celui
qui vient d'être tué etc etc etc 165

M. unidage ~~de~~ l'Ukraine - et la
conservation était d'autant plus
grande en Ukraine, que l'on
y comptait plus de vingt mille
veuves, qui donnaient occasion
de penser à de plus grands
malheurs - T. 3. it. 125

Toutes les troupes de l'Est étaient
au delà du Boristhène, à la
réserve de la garnison de Kiev
d'où même on emportait l'ar-
genterie des Églises, et les
meilleurs effets des habitants;
T. 3. it. 141
to read buttassa.

Le fort fortifié de Kiev d'un
grand retranchement, dont il
environnait la place - T. 3. it. 169

De l'histoire - Le roi de Suède
qui n'a jamais hésité à prendre
son parti, se déterminant, malgré
la blessure et l'incourante que
le renversement de sa chaise pendant
la bataille lui avait causée, à
poursuivre le Boristhène à la rage
action où le triomphe fit paraître
plus de grandeur encore que dans
les victoires T. 4. it. 169.

Memoriae populorum olim q²
ad Danubium, Gontum Euxi-
num, Paludem Maeotidem
Caucasum, mare Caspium
et inde magis ad septentrio-
nes incolentium e scriptori-
bus historiae Byzantinae
erutae et digestae a Joanne
Gothifredo Strittero gymnasii
Academicae Scientiarum Imperialis
Petropolitanae correctore - ~~Turkey~~
A - Petropoli MDCCLXXI.

Tomus I
Gothica, Vandalica, Gepaeditica
Lombardica, Slavonica, Hungarica
et Varica complectens -

Tomus II

Slavonica, Servica, Croatica
Zachymonica, Turbuvica, Paga-
nica, Dioclitica, Moravica
Polonica, Bulgarica, Venedica
Russica, Polonica, Lithuanica
Prussica, Sarmatica, Finnica
et Poemica - complectens.

Slavorum Nomen

Ut exterarum gentium fere
omnium, ita et Slavorum
nomen scriptores historiae
Byzantinae corrupserunt - Pro-
cipuus enim, Menander, Theo-
phylactus et Nicephorus Sa-

93
*Triarcha eos Sclaveros 91
(Σκλαβηρος vel Σκλαβηρος)
alii vero, aetate illis posteriores
promiscue Sclaveros, Sclavinos
Sclavos, Sthlavos etiam et
Sthlavinos, Sthlabesianos
quid? et Astlavos vocant.
It. 3.

Rusorum nomen et gentes.
Rusios (Graece plerumque
(Ρως) interdum (Ρωσσι)
vocantur, a Ρος quodam
viro forti, qui gentem a
tyrannorum iugo liberavit,
nomen accepisse, referunt.
Sarmatarum etiam, Scytharum,
Taurorum Scytharum vel
Scytharum Tauri montis
accolarum, semel quoque
Scytharum, Hyperboreorum
Dromitarum denique
novis vobis (designantur).
It. 939 -

Magis constanti temporibus
Russicus (princeps) locum
et dignitatem Dapiferi obti-
nuit - It. 956.

Russis Patriae vicini
sunt, et contiguini: quare
nisi pacem invicem colant,
Russiam saepe depraedantur,

ingentique Danuvio afficiant - 94
Deo Russi operam dant, ut
pacem cum Patrinacitis ha=
=beant - Ab ipsis enim boves,
equos et oves comparent, atque
horum ope facilius suaviusque
vitam agunt: nullum quippe
horum animalium in Russia
nascitur (re erow Postirox
vity) - It. 980 -

Maritima vero ora a Danubio
flumine ad Danapriam usque
continet milliaria centum vi=
=ginti - Davastria a Danapri
distat milliaria octoginta: illud=
que aureum littus appellatur.

Tomus IV

It. 1042.

Genealogia et sedes populorum
a Thapeto ortorum ex
scriptoribus Byzantinis -

Thapet truci iya Woejo
Filii vero Thapet totii Woe
filii XLV fuerunt, ex quibus totii=
dem ortae tribus -

Gomer ex quo Celtaei -
Magog ex quo Aquitani - quidam
aiunt, ex Magog ortos Gothos
ut et Sarmatas et Scythas -

95
Madaí ex quo Britanni - 93
Tosa ex quo Hispani qui et
Tyranni -

Elia ex quo Mauri -
Thobel ex quo Macuaci -

Mosoch ex quo Scythi -

Thetas ex quo Asri -

Archanath ex quo Marius -

Pypbat ex quo Taramantes
exterioris -

Thosmegar ex quo Boranda -

Tharsis ex quo Taramantes
interioris -

Rhodii ex quo Romani seu
Latini - It. 550 -

Genealogia et idem populorum
a Semo ortorum -

Plus ex quo Aethiopes - Me/rae
ex quo Aegyptii - v. p. 10 -
t. 10 - me/rae v. p. 10 -
verator et q. 9 -

Genealogia et idem populorum
a Semo ortorum - ad me/rae
populorum XXVII.



96
Cioaba cognomine Sambatas
(Coutgo Kiouia) Russiae urbs,
Iasi ibi russis monoxyla
vendunt II 982 - Russorum
principes inuente Novembri
mense inde oppida Slavica
concedunt, et Aprile eo redeunt
(945) - Kiama vocatur et metro-
polis totius gentis (1041) Kiouiae
princeps Emanueli Com: contra
Ungros auxilia promittit
III 666 - Russicas, eius princeps
a Romano Calitrae principe
vincitur II 1024 III 985 a
tyrannis regitur, siquae Surme-
tine tributaria 1029 - It. 62.

Scythia, sensu latiori, regio
Barbarorum - ab uiculis
uocantur uocantur Iudaei uocant
to usque iudaei uocantur iudaei
stouiani, qoi, anary, puuoyi
taryoy, Kumari, Charay -
Meadotoni Iogli ti u uoyoy
abie uoyoy Scythiae diversi
(Στὸν ἄρ πολυάδης) ad ab
Meadoto mensuratur - ob Tudey
194.

Charaxi uel Charaxi (Χαζαγῆς)
Χαζαγοί) populus Turcicus, olim
Persicorum et regiones a Caucasus
uersus septentriones sitas, postea

97
 Partem borealem Chersonesi
 Tauricae a Doru inde et 95
 et regiones extra Scythiam
 septentriones versus usque
 ad Sarat f. Dilygora ad
 minorem Taurim, orientem
 vero et meridiem versus
 usque ad Urum et Ala-
 =orum fines perrectas
 inchoant - I - 248 - III
 550 -

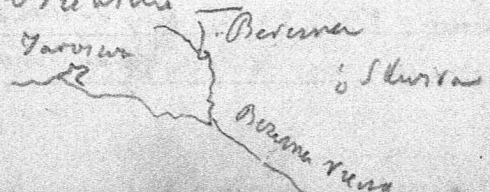
Sarmatia - Sarmatarum terra
 Sarmatia alba ea Russiae
 pars, quae versus septem-
 triones ita est - II et 1029

Sarmatia nigra - in Russia
 nigra forte ex errore voca-
 tur, quae Rubra alias
 appellatur II - 1029

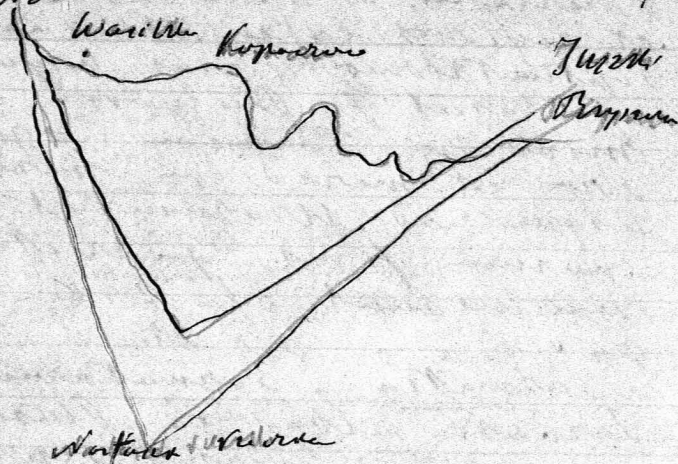


Carta de la I. par Pierre Zamoni 1772.

Ubi condita il vorongato in in de Oltro
 pol. - in tan: fadi Berdyorinski, fadi
 Oratopolidii, fadi Chudorinski, fadi
 Gantverli, fadi Kharaschinski, fadi
 Taurorinski



Granin, B. ~~monum.~~ ~~publ.~~ ~~tr.~~ ~~1886~~ 94
1886 Novorossia



W. Novorossia d. Wappeningen von Novorossia:
Step. u. uelore - u. uelore (Novorossia)

W. u. uelore Novorossia -

Dortai - Kyrillische Sammlungen Bernd'a
Allgemeine Schriftenkunde der
gesamten Wappenkunde
(3 Tom. Bonn 1830-33: 1844)

Drugi jazyk Duto

Wappenbuch der preussischen Rhein-
-provinz (2 Tom. Bonn 1833:
1842 - zwei Teile Duto:

Die Hauptstücke der Wappenkunde
(2 Tom. Bonn 1841-49) - nejdokladnější
i nejkrásnější heroldyke jede do
i kříže -

V. byt etolica regna i nord... p...
 e clausp... d... d... m... 97
 p... i... d... - P...
 a... r... b... u... d...
 c... l... r... u... v...
 o... d... l... u... d...
 i... b... b... u... u...
 - r... a... r... r... r...
 u... - P... s... i...
 u... - P... u... u...
 de... d... u...

Abregé Chronologique de l'histoire
 du Nord ou des états de Dan-
 marck, de Russie, de Suède de
 Pologne de Prusse, de Courlande,
 etc avec des remarques parti-
 culieres sur le genie, les moeurs
 les usages de ces Nations; sur
 la nature et les productions
 de leurs climats, ensemble un
 précis historique concernant
 la Lapponie, les Tartares, les Cosaques
 les Ordres Militaires du Christian
 Teutonique et Livonien; la
 notice des seigneurs et d'antres
 des metropoles et Evêchés de
 Pologne, des princes contemporains
 etc. par M. La Combe avocat
 Paris - M D C C L X I I -

Tou premier

Marie regne en Danemarck l'an
 76 483 - its 19

La noblesse de Danemarck s'adonnant
 autefois les titres de Comtes et de
 Marquis; elle recherche aujourd'hui
 les titres qui sont les prix de la
 faveur, et en même tems les ti-
 moinages de la dependance its 349

Oleg suspendit son boucher aux portes de Constantinople en signe de victoire et il s'en retourna à Kiev -
Ils traitèrent Igor le grand prince Russe qui dans l'ancienne langue du Nord de l'Europe s'appelait Comte etc. 400 -

Leintantem possunt ody i Wolgę bokrsem podbit wiatyrow drowy placeli dai w raron - Il se fit ensuite le peuple puissant dont le General se nommait Khagan (ce qui indique leur origine Tartare) et il leur prit la ville de Beloweska etc. 403

Olgę en l'ajouta urman i wjeto ję abelo dute urmor wudi 11 lipca -

Vladimira attingue les Lettes ou Gots vois et prend son cas les villes de Osermistare et Breswene etc. 405

L'election au metropolit Mikarion se fit en Russie sous avoir recours au Patriarche de Constantinople, parce que ce Patriarche qui etoit Michel Cerulaire, avoit fait un schisme etatant avec l'Eglise Latine et traitoit avec ei y entraiener tout les gens... Les deux successeurs d' Mikarion, George et Jean furent encore élus en Russie - etc. 409

(1040) Vers ce temps Ephraim Disciple metropolit de Russie, en consequence de la bulle du pape Urbain II pour celebrer la fete de la translation des Reliques de S. Nicolas a Bari le 9 mai

St. Abilit etc meme fit au Russe 99.
ou elle se celebre comme le meme
jour 17. 411

Clement 19me metropolit de
Russe (1165) est ent. etc par
le clerge de la nation, et
sans le consentement de l'empereur
de Constantinople, pour le schisme
qui est repris de nouvelles forces
en Grece - En consequence le
nouveau metropolit, ou lui
succeda le chef de S. Clement
Serge qui etait mort martyr
dans la querrelle, conjure
la division - 17. 415 -

(1373) mort de metropolit Alexis
Lomonoski le miracleux, qui
gouvernerait depuis de l'Asie de B...
elle en fait la fête le 12 février.
Il rendit de grands services à l'Etat
par les négociations avec les Turques
par lesquelles l'on assure qu'il opera
des miracles étonnans - De son temps
un certain Derge, évêque de Constantinople
prêcher la schisme parmi les Russes, mais
il fut arrêté en Lithuanie et renfermé
en prison - Le fut Alexis qui ordonna
Stevane premier évêque de Perm
lequel convertit les peuples de
peuple septentrional au Christianisme
(17. 423 -)

Le Derge et ses deux évêques B...
Kandemansoj popes - 17. 431

Il y avait autrefois peu de vignes
en Russie, mais vers le grand a fait
venir des sept des environs de Rhin
et de la Hollande, et les a fait
planter en differens endroits de ses
états, surtout en Ukraine aux
environs de Khiv et dans le pays
d' Astracan - 17. 582

quelques écrivains ont parlé d'une plante singulière qui croît aux environs d'Atira Khore et que l'on nomme Baravetz c. a. d. aguecu-
 On a dit que cette plante avait quelque ressemblance avec et animée qu'elle avait de l'herbe verte autour d'elle etc. Mais, tout cela est un tissu de fables, dont on ne parle ici que pour désabuser certains lecteurs: les marchands qui viennent des parties orientales à Mordou et à S. S. Kersbourg, donnent le nom de Baravetz à une espèce de fongère verte qu'ils apportent.

no 583 -

Les nobles ajoutent toujours la syllabe witz que l'on prononce vitche, au bout d'un nom de leur père qui suit leur nom particulier; les roturiers au contraire se servent communément de la syllabe ov et quelquefois d'ive pour certains mots - Ainsi Alexandre fils de Jean, se fait nommer Alexandra Jwanovitz, s'il est noble, et Alexander Tolov - nov, s'il est roturier, et le fils de Nikita, Nikitov - ov
~~André~~ no 584

Peroviani mili mad Dening mirig qui
 i bo tot baba - Asseniy dot
pyou - 2 du bo wo yo - Amway
Mordou -

On prétend que beaucoup de N. sont dans l'opinion que le bas contribue à la purification de leurs pieds no 595 - Choy to no ni lab q -

Nolm en Suédois veut dire île
(argipa) - en Stokholm - Hoping
veut dire marché - it. 350

On ne connaissait pas autrefois
en Suède les titres de Baron, de
Comte, de Marquis, non plus
que les noms héréditaires dans
les maisons : ce fut le roi Eric
fils et successeur de Gustave
qui introduisit le premier dans
ce royaume les Comtes et Ba-
rondes - On se contentait, suivant
la coutume du peuple septen-
trional, de joindre le nom
du père à celui du fils : ainsi
Eric-son, Carl-son, signifiaient
fils d'Eric, fils de Charles -

(1711) Tandis que l'armée Otto-
mane s'assemblait, le Khan des
Tartars vint fondre avec quarante
mille hommes sur les frontières
de Moscovie, où il fit plusieurs
partis - Le fils du Khan et le
Gouverneur de Niou (Noum) prirent
à la fois en même temps dans l'Ukraine
et s'emparèrent de plusieurs chie-
fdoms : mais ils furent repoussés
avec perte de ses armées et un détachement de Russes les
battit dans leur fuite - it. 307

105
= ~~statu~~ ¹⁰⁵ venire dignatus fuerit, ¹⁰³ officio
= eius suam operam, et quidquid
vel opibus vel potentia praestare
potuisset - Ter deinde in terram
prociens osculatus est ipsius
manum, secutus simili officio
deinde Clerus, et demum omne
vulgus - Finita hac ceremonia
in palatium quoddam eum
deduxerunt, et simul ad omnes
Patritios Hiberniensis nobiles
Schismaticos extra civitatem
concurrentes literas dederunt,
ut omnes eo convolarent, grati
civitatem amici signa erga
suum patriarcham exhibitari
et de rebus Schismaticis tracta-
= turi. - Tertia igitur die concii-
= lium aggressi matris illud
= diebus continuabant, concilia-
= bulam inquam de unione ever-
= standa, Cosacorum 1500 et
= ultra totam urbem circumpi-
= bus. - Alii interim apertis Muribus
cum Polonis ~~utram~~ (quos illi
Lectos nominant) decertandum
clamitabant: alii Episcopos
Latinos et unitos e medio
tollendas convenientius esse
ajebant: alii denique solos
Unitos - Convenerunt tandem
in hoc, ut Metropolitani Unii-
= tum, ne Tumores in Republica
fierent, veneno interimirent,
proponentes structori magna

premia et designarunt 70 viros¹⁰⁶
ad eum rapiendum, vel inopinata
morte trucidandum - Dedit quoque
ipse Patriarcha literas ad omnes
civitates Prussiae, curam et amo-
-rem pastorem illis declarando -
Sed et viceversa omnes fere
Solismaticorum civitates legatos
suos cum literis et muneribus
ad eum miserunt se ad nutum
illius paratos esse ac obsequentes
aberrime demonstrantes -

Suppl. Socin. 1469

Cont. 3. st. 321

Annuaire des voyages et de géographie
pour l'année 1844 sous la
direction de Frédéric Leveillé -
Paris 1844 -

Les maisons suédoises suédoises - par
M. M. M. -

Les maisons champêtres sont pour
la plupart bâties sur le même
modèle - C'est un corps de logis
carré, composé de poutres, arrondies
superposées l'une sur l'autre, calfeu-
trées dans les jointures avec de la
toute glaise ou de la mousse, et
munies aux quatre angles par des
larges entailles qui envoient
fortement une pice dans l'autre,
peintes en rouge, et souvent
sur toutes les faces et recouvertes
d'une toiture en bois ou parfois
on jette une couche de terre grise

107

En été le cours de fleurs et de verdure - à droite et à gauche de cette habitation s'étendent deux ailes d'une construction tout aussi simple, l'une servant de grange, l'autre d'écurie au devant s'étend un large cour et le tout est fermé par un mur de clôture ou une barrière en branches de sapins - c'est là ce qu'on appelle un gard vieux nom islandais qui signifie littéralement demeure et qui dans les anciennes sagas se trouve souvent appliqué à des villes importantes (Cf. 125) - par Marmar - Suédois

Des Formules, Des Forts et Des Remparts de la Zone occidentale - 2 parts

Murray et ses braves amis qui y ont passé:
Himnesy - Leyty, Pato, G - Amoy - Mungo,
Tatony - Wot-yi, Pissy (qui ont laissé leur nom à la Ross et à la Passava (petite Ross), sur les rives desquelles ils établirent leur grande station sur la route de Constantinople, station qui devint ensuite le siège d'un grand Empire - 11th 190 - par la Lituanie - Mory.

Par suite de tout ce conquête de tout de révolutions, ne voit-on pas naître aussi sur les rives de Danube la bizarre république des Cosaques ramassés de divers mélange est la ordinaire de toutes nations et de tout

Toutes coutumes? Les Varegues en 1041
le voyan primitif, au quel j'adjoins
successivement tous les peuples qui
vivent sur le 101, et jusqu'à des
Therakesses caucasiens - it. 181 - 2 parties.

Moldavie - Godolie - Ce n'est point la
le desert desicché et inculte de l'Arabie
ou du Sahara; au contraire il est
peu de parties de votre globe qui
offrent une pareille richesse de terre
végétale - Un vrai paradis voir
l'étend partout, rivette tout it. 142

Mouze appelle le tombeau du nom
de Tombos (Τυμβός) - Herodote
l'appelle ~~Τα~~ Τάφος - les Grecs
le appellent Kurgan, Mogily,
Sopdi - Kurgan dérivant du
tatare, Kur, qui, désignation
et chane maison - Les moldaves
appellent le tombeau Bebea it. 185

Tombeau liants - Tombeau tétragone
ou liquens - Tombeau pyramides appel
tiennent à l'ancien culte druidique
ou palasge du Tonnerre comme
emblème du tout brillant; ils sont
parties essentielles du culte sabéen
du soleil et des astres - Tombeau
Trophée, tombeau tombes it
189.

Tombeau trophée de Scyriale près
de Khovetow gouvern: de Khov. "Un
prince du pays l'était mis en
muscle à la tête d'une armée

109 Pour aller combattre un ennemi qui
le menaçait d'une invasion - Pour
une rose de guerre, il fit un
grand détour pour la prendre à
dos - la femme, espèce d'omurone
après son départ, se hâta de
rassembler à son tour les femmes
qu'elle avisa et à la tête des
quelles elle se mit pour marcher
droit à l'ennemi, qu'elle dit
complètement - Pour surprendre son
mari et son coupe-gorge d'armes
elle ordonna à ses femmes de se
vêtir de habits de saivens
restés sur le champ de bataille
et son mari en arrivant avec
sa troupe, voit, en effet, avoir
devant lui l'ennemi, sur lequel
il se précipite avec fureur - Les
femmes par plaisanterie supportent
le choc avec courage, et c'est
dans cette rapide bagarre que
le mari à la moment de tuer
la femme de son, qu'il prend
pour le chef de l'ennemi - Revenant
spont à son erreur, il se
tue lui-même de désespoir et
le peuple affligé avec schit et
deux malheureux époux tous
et eux-mêmes tombent - 2 parts
16 191.

Carpi 191

Mogil du Berger (Bostouche) - La
Bostouche selon les habitants
de Sakhaswa bâti sur les ruines
de l'ancienne Yesiotrof et le
tombeau d'un berger qui conduisit
pendant bien des années les troupeaux.

Bostouche

de la ville aux paturages et qui
se défendit si bien contre les loups
qu'il ne perdit jamais une seule
brebis - Les filles de Thibaut pour
honorer sa mémoire, firent vœu
après sa mort, de porter tous les
jours une poignée de terre dans
leur tablier pour la jeter en passant
sur la tombe, lorsqu'elles allaient
à la rencontre du troupeau qui
recevait le soin des paturages
et ainsi se forma la tumule
de Berger - 2 parts p. 192 -

Tumulus milésien - Mont Odey - v. Noyon.
Tumulus scythien - Tumulus à Motnes
ou Babe - Tumulus varégien ou russe
proprement dit - Tumulus coraïque -
lithuanien - Luciois - Skjje si sur
Orville 19 modélis - p. 49-50 et
Les forts et maréclles - Les premiers
appartiennent en général aux peuples
stables, ils ont pour ainsi le caractère
indo-germanique; ils sont à la porte
des villes et des villages, se trouvent
sur des points importants déjà pro-
tégés par la nature - Sur leur
combinaison entre eux, ils concourent
à la défense du pays, qu'ils pro-
tégent contre les invasions de
l'ennemi - Les maréclles, au contraire
appartiennent à des peuples nomades, pour
lesquels la défense du pays est moins
importante que la commodité du campe-
ment - Si pour les premiers on a profité
d'une colline escarpée, d'une position
forte au bord ou au confluent d'une
rivière, c'est l'opposé pour les maréclles -
Elles sont au milieu des plaines (obair
no 192)

Or... par M. Lacombe, avocat
à Paris. MDCCLX -

... En effet, on n'a en encore
jusqu'à présent sur le D que des
lambours informes de l'histoire
que des mentions particulières
et mot d'écrits -

1237 - Le deuil public fut en
quelque sorte le signal qui appela
les Tartares dans le D - Une multitude
de innombrable de ces barbares
se précipita tout à coup dans cette
immense contrée - Elle engloba et
les provinces, elle devota les
villes et les campagnes, laissant
partout les traces de ses
affreux de son impie fureur - Les
braves de D furent pris et périrent
presque tous dans les supplices -
Ceux qui trouverent grace dedans
leurs foyers, se rendirent fondez
tous de Tartares - - Le vainqueur
obligea les vassaux à venir en
menes conduire à pied le tribut
au quel ils étoient assés
et à le présenter humblement
à l'ambassadeur qui les attendait
sur son rivat - Les régiments
vassaux devant encore se prosterner
devant le fur Tartare, lui offrir
du lait à boire, et il en tombait
quelques gouttes, les recueilliz avec
le langage, servit au régulation
digne de barbare qui l'imposait

il 13

Il y avoit alors parmi les braves
un gentilhomme nommé Meryna,
vassal du palatin de Godolci: la
fortune en avoit fait son jouet, et
il se plaisait à le conduire à la

à la renommée et aux honneurs
par des aventures extraordinaires
et par les moyens les plus capables
de l'en éloigner - Moryse fut
d'abord page du roi de Bohême
il était d'une figure gracieuse
il avait des talents, un esprit
vrai et du goût pour la galanterie -
les intrigues amoureuses, avec
une dame de sa nation, attirèrent
contre lui la colère d'un grand
seigneur offensé qui le fit arracher
sur un cheval foudroyé, et le
laissa ainsi errer à l'abandon -
Le cheval était de l'Ukraine, et
y trépassa et l'homme sanglant
et difforme - Des Cosaques, venus
de nuit, délivrèrent le malheureux
pologne, et par leurs actions officieuses
ils lui rendirent la santé - Moryse
s'attacha à ses bienfaiteurs, il
se distingua en plusieurs occasions
par son courage, par la bonté
de ses armes, et ce fut lui que par
un coup insensé du sort, les Cosaques
renversèrent, après la déposition de
leur chef, pour les récompenser et
pour être récompensés de l'Ukraine.

Moryse

116
Theodor Moryse - La noblesse
telle ancienne, telle illustre qu'elle
fut lui paraissait un titre in-
suffisant et d'Amérique; il se
prouvait comme un homme de
plus et des dignités, dont l'exercice
suppose le plus grand mérite, des
connaissances et de l'esprit, et ainsi
abandonnés à des personnes qui
ne valent à l'avenir pour tout.

113
de coura audation qu'un grand vou-
C'est d'arr la vue de det reire
le distinetion fait venue des
origines, qu'il en ve que les
vobles et qu'il se fut remette
leur chartes et leur privileg
dont il se souit, et qu'il jette
dans le feu en leur prison - it. 104

Journal asiatique ou recueil
de memoires, d'extraits et de
notices relatifs à l'histoire, à
la philosophie, aux sciences à la
litterature et aux langues des
peuples orientaux, redige par
M. M. Chery, Coquebert de Mont-
bret et etc - Paris - 1823

Tome 1er

Dans le volume de 5 aout de l'an
(1822) au nombre des membres
de la societe asiatique - le Savoir
Michel Brogourdi, professeur
à l'universite de Wilna - it. 115

Extrait d'un record memoire sur
les relations politiques du Roi
de France, avec les Empereurs
Mongols - par M. Abel-Remusat.
... La terreur que l'irruption
subit des Mongols avait inspiree
depuis la Grece et le Japon, jusqu'à
Osloque et en Siberie, s'est pro-
pagee en Allemagne, en Italie
et en France même - On voulait
savoir quels etaient ces barbares
rouseaux, qui menaçaient d'envahir
encore un fois l'Europe reunie
apres avoir conquis et devasté l'Asie -
On narra de leur evoyes

119
des ambassadeurs; on brasa leurs menaces
ou donna leurs miens, et le resultat
de courses lointaines et perilleuses
entre prises par les envoyés de St
Louis et de l'ouïraïn pontife, fut
d'ouvrir avec les généraux tartares,
devenir l'ouïrasme de la Perse, de
l'Arménie et de la Georgie, des
relations qu'on espérait faire
tourner au profit de l'Christianisme
et de la cause des croisés - Tel
fut l'état de ces négociations
dans leur première méthode - st. 130.

Tout ça d'ailleurs survenant pendant qu'on
arrivait. C'est donc - l'ouïraïn pontife
proposant l'ouïraïn pontife - Le voisinage
la différence des mœurs et des reli-
gions, allumant bientôt, entre
les musulmans et les Tartares, une
rivalité que les chrétiens d'Orient
s'attendaient à acquiescer par tous
les moyens possibles. -

L'empire des Mongols, étendu
d'un bout de l'Asie à l'autre
l'était bientôt divisé; ceux
de la Perse eurent besoin d'au-
xiliaires - leurs vassaux, les
rois de l'Arménie et de la
Georgie, leur en procurèrent
en les obligeant d'accepter
l'alliance des Occidentaux -
Tatars to iq ayodet, le ardeuans
re Mongolsy ikkandii magy de
Christianisme - widdians tii iot
r joxq ralatloriyn poruanda weryng
r Tatarsi i l'atarauni - Mongols.

Remarques de l'auteur sur la Russie, 116
Dont l'orthographe, l'écriture
ne s'accroît, et que les lettres ne
sont en usage que dans l'Europe -
tous les autres, et ceux de grande
18 158

Deux: sur l'introduction à
la connaissance de l'histoire -
ce célèbre ouvrage arabe d'Ibn Khaldoun -
+ sur l'histoire: la division
des peuples en nomades et habitans
des villes, est nécessairement fondée
dans la nature - Les Arabes, sont
de tous les peuples les plus nomades
par nature - L'état de nomade
précède celui d'habitant de ville.

d'Une lettre de M. Schmidt à M.
sur quelques objets relatifs à
l'histoire et à la littérature
mongoles -

Sur le Mongol j'ai lu - Tybe:
tami Mongoli Mongol ou Bidac
de Orda -

Sur quelques antiquités trouvées
en Sibirie par M. Klaproth -
Tom II.

Analyse d'une tragédie arménienne
représentée à Leopold, en Pologne
le 9 avril 1668 - par M. T.
Jost Martin - Tytat by tragedji:
Saint Papias, vierge et martyre,
a été écrit en vers arméniens
avec des intermèdes en polonois

117

et représenté à Lezgot le 9 avril ^{MS} 1668, par les évêques arméniens du collége pontifical de cette ville - Le sujet est la conversion de l'Arménie au Christianisme, sous le règne du roi Tiridate; elle est un grand morceau tiré des histoires d'Agathangelos et Moïse de Khoren, ainsi que ses récits, qui se trouvent dans le martyrologe arménien - L'auteur de cette tragédie n'est inconnu, mais je soupçonne qu'elle est du Sr. Louis Marie Bidon, théologien, qui était en 1668 supérieur du collége pontifical de Lezgot, et qui ensuite évêque de Babylone -

Depuis plusieurs siècles un grand nombre d'Arméniens émigrés, sortis d'Arvi, ancienne capitale de l'Arménie, et des régions limitrophes de la Médie et de la mer Caspienne, sont venus s'établir dans la Crimée - leur nom y était si grand au 13^e et au 14^e siècles que dans les écrits des Arméniens, le pays qu'ils tout entier fut appelé Arménie maritime. De si long-temps avant cette époque, un grand nombre d'hommes de la même nation s'étaient répandus et fixés dans la Russie, à Kiev, sur

les rives du Danube, à Kamianka 118
dans le Moldavie et le Valachie -
et dans diverses provinces
soumises alors aux ducs de
Russie de la rive de Pruth
et qui depuis firent partie
du royaume de Pologne - leurs
principaux établissements en
Pologne étaient à Leopold, à
Zamost et à Tarkovick - Dans
un autre cahier du journal
asiatique, vous donnerons des
détails plus circonstanciés,
sur l'origine et l'histoire
de toutes ces colonies -

Malgré l'éloignement où ils
se trouvaient de leur patrie,
les Arméniens n'en conservaient
pas moins la langue, les usages
et même les lois de leurs ancêtres.
La colonie de Leopold a été, jusqu'en
dans ces derniers temps, régie par
les institutions de Jean ou
Sempad IV roi d'Arménie de
la race des Bagratides, qui
régna à Ani depuis l'an
1020 de 76 jusqu'en l'an
1040 - 76 conservèrent toujours
les relations très suivies avec
le grand patriarche d'Edessa =
= drin - Pour les affaires ecclési-
= stiques, ils étaient gouvernés
par plusieurs évêques unis
de doctrine avec l'église

De la grande ¹¹⁹ Arménie et subor¹¹⁷
donné à un suprême arche-
vêque, qui gouvernait à toutes
les dignités religieuses dans
les colonies arméniennes - Dans
l'origine, cet archevêque
résidait à Niou capitale de
la Russie, il avait le plus
le titre de patriarche, comme
l'archevêque d'Arménie de
Constantinople, par délégation
spéciale du patriarche uni-
versel d'Edsmiadria, seul
légitime successeur de St
Grégoire l'Illuminateur - Le
titre de patriarche n'ajoute
rien à la dignité spirituelle
du archevêque qui en sont
revêtus, mais il leur confère
un pouvoir temporel sur
tout les individus de leur
nation dispersés dans les
pays de leur dépendance -
L'archevêque patriarche
de Niou fut dans la suite,
après les invasions des
Tartares dans la Russie, transporté
à Léopol II st. 24-5

Sur les Bouthanes par M.
proth - les Bouthanes étaient
un peuple de race turque -
Les Bouthanes sont appelés Sasty
par les peuples turcs, qui dans leur
village menent une vie nomade -

Où a prétendu qu'il veut signifier un
marchand, mais c'est à tort, on lui a ¹²⁰
donné cette signification uniquement
parce que les Solly ou Bonkhars sont
les seuls qui fassent le commerce
dans ces contrées - T II st. 161.

Traité des sectes religieuses chez les
Chinois et les Tonquinois par le
Frère Adrien de Josab Thele mission-
naire de Tonquin - T II st. 163.

L'Esprit protecteur d'une ville ou
d'un bouy ou d'un bateau est
nommé thanh - houng en Chino-
Ching - waug -

De la cérémonie Tao Khoa bat
thau .c.a d de l'examen et de l'éle-
vation des Esprits en grade -

T II st. 173

Des extraits d'une histoire des
Khans mongols, insérés par M 77
Schmidt - par Maproth - T II

... vous avez vu (dit Maproth)
M 77 et moi, que le mot Bida
qui en mongol signifie noir, avait
peut être cette signification dans le
discours de Tabrizien - Cependant
M. Schmidt a recueilli depuis d'autres
passages de livres mongols et taberians
qui, à la vérité, démontrent l'existence
de cette dénomination; mais dans aucun
de ces passages il n'est dit expressément
que Bida, ou Bide fut le nom que
les Mongols se donnaient à eux mêmes.
On rencontre ce nom comme nom des
Mongols, principalement dans les livres
taberians, qui l'écrivent tantôt Bide
tantôt Bède - Ceci nous a fait penser
qu'il était d'origine indienne et

D'après un des extraits de l'histoire mongole donnée par M Schmidt, Berte Tchivo avait deux fils: l'un nommé Bide-Tsaqhan et l'autre Dides-Khan fut le fondateur de la fille des Princes de la tribu des Bide, et l'autre Bides-Khan celui de la tribu des Tadjigou ou Tadjigout - Les particularités ne se trouvent pas chez les auteurs occidentaux et chinois, on est donc en droit de douter de leur exactitude - T II st. 205 -

En langue mongole un loup s'appelle Tchivo T II st. 210 -

Le soie, mot d'argent, s'appelle Silk chez les Mongols, et Singhe chez les Mandchoux - Dans les langues septentrionales de l'Europe le soie s'appelle silk ou silke - Ce mot offre une analogie frappante avec le mot slave shilk (insuler) dont le son même n'est pas très éloigné des formes mandchoux et mongols cités plus haut - Dans le moyen âge, les marchands de l'Asie orientale passaient par les pays des Haves et pour être de là transportés dans le Nord - L'adoption de ce mot étranger dans le suédois, l'anglais est donc facile à expliquer - T II st. 244 (conjecture sur l'origine du nom de la soie chez les anciens par M Napresth)

Almanac suédois: Yin pu d'inde ou cry argent - Hoie (iowal) pu d'inde sse - st. 247 -

122

Prystouri tuscidi. Si tu presentes les menus
vides, on te dira: l'Effendi dort; si tu
viens avec un present, on te dira: effendi.
d'aigne cotus - Tom II st. 374.

Tom III

Extrait d'une lettre de M Schmidt
de Götterbony adressée à M
Magroth, en réponse à l'Examen
des Extraits d'une Histoire des
Khans mongols - Uprise 14 re Dide
uy Pida byto la sseruilla Khone
Chinyey Mongoton Dewali - st. 211
Memoires sur les Khharasi par Magroth
st. 153.

La domination des Khharasi s'étendait
sur une grande portion de la Russie
actuelle; ils possédaient la Crimée
et le nord du Daghestan - Leur
gouvernement était fixe regulier
fixe et bien organisé - ce n'était
pas des barbares farouches comme
les Huns et les Avars - L'influence
de plusieurs croyances religieuses
telles que le judaïsme et le christianisme,
et vraisemblablement une des
innombrables branches de la religion
de l'Inde, répandues à la fois
parmi eux, avait adouci leurs
mœurs - Plus tard, l'illuminisme
trouva aussi de nombreux sectateurs
chez les Khharasi - ... Le nom de
ce peuple se trouve dans l'histoire
à une époque assez reculée - Moïse
de Khorene les appelle Khharis -
Il parle d'une irruption qu'ils
firent en Arménie avec les Draciliens
en passant par la porte de Touré

in Deobent¹²³ Byts to mady 178 a 121
196 ueny ay - Rudy Thurovni
wpuhli ne Kaudur. Krowy (Koli
wi id 178y mady mady - w 449
wrytli id poldu uen byli pad
prowwone Thurovni (wyiqury
idw tyldo) - Athile det in ym
lary mady uen na Krole - Lu
mest de u wagnerant leur rendit
leur independance ; mais ils furent
bientot soumis par les Hongrois
les Bulgares et les Sarrures - Vers
le milieu du 6 siecle, les Khurans
étant devenus tres puissants au
nord du Caucase firent des guerres
languentes aux Persans - Cependant
Gobab, roi de Perse, les contrainy
à cesser la hostilité, et mit un
terme à leur depredation, en
fermant les défilés du Daghestan
par la célèbre muraille caucasienne
dont on voit encore les ruines dans
le voisinage de Derband -

History of Byzantium utiqury
re Krowy ay poldu uen - tucce dya
de tures ou tures ardent uen -
turtay nist Krole uen Krowvni
novile tytat Khagan, a ist Krow
27e Sekle - Ale Khaposth ubij
to - Kagan uen byts to tyldo
dyuenty tucce dya pawsate
nad ludu iunyo poldu uen -
200ty wradu Kagan uen byts
tyldo tytulasy. pawsu uen 17e
Dzili Kagan Pekowri - Les empereurs
de maires de palais apres avoir usurpe
le titre de roi, étaient devenus
les véritables souverains du pays,
et tenaient les Khagans dans une
dependance absolue -

124

Asabry autuovuri utiqunqy w 1878
Kharass veni in repetitio ad fusca
Kiyos - Kharassiy Kharassiyamk.
povinda: in Kharass Kharass byta
Sakhet in many misredani biaty.
(habitation blanche) - Sak - ani
ket mi roba in Kharassiy - 1878 -
Mappot wije muni: in dans les
dialectes Wogouls de la Sibirie
occidentale, sar, sarni, sorni
et sairan signifie blanc - La
racine en ^{est} (s-s) avec une voyelle
entre les deux consonnes - Elle
se retrouve avec la même
signification chez plusieurs tri-
bus samoyedes dans les mots
syd, sidd et siri - Une maison
ou une habitation s'appelle
dans les différents dialectes
Wogouls Kell, Kella, Kuet,
Koual, Kot, et dans la langue
des Tchouwachas Kil -

Les Wogouls sont de la race
des Finnois orientaux, et les
perus des Hongrois de nos
jours - Les Kharass (et avec
eux les Bulgares), appartenant
donc à cette même race, puisque
leur langue était identique
avec celle des Wogouls - Ce fait
établi doit nécessairement changer
notre manière de voir dans
le système ethnographique
adopté jusqu'à présent pour

123
Kun grande migration du peuple
71 d'aurait aussi que Schlocten
et Thunman ne sont pas trom-
pés en supposant que les
Hongrois bloqués cités sous
le chronique russe de Nélvz
n'étaient autres que les Khazars
du Orient - 15 160 -
Tome IV vol 1824.

me ni migration -

Tome V vol 1824:

Essai historique et géographique
sur le commerce et les relations
des Arabes et des Persans avec la
Russie et la Scandinavie durant
le moyen âge par M. Kasnitsin.

Tome 2 uridish doug koudlouy
asabidil wy chuduta 2 Atimoyi
2 Dibbenta i powoyi potrouy
Tupji, ita wretur bouye molen
Kaspijskego, de powadite de
Charadji (dit Atkadan) u
Kantaj ita de Bulgarov, Rusim
Koutan i dalye itou potrouy
15 211

Abd-Allah - Tacwat: dit: Les
Tatars sont un peuple dont le
pays confine à celui des Hares
et des Turcs: leur religion, leurs
mœurs, leurs lois, sont différents
de celle de ces autres nations - Les
Hares les haïssent et leurs
enlèvent leur propriété - Quand
un homme devient père d'un
fils, il lui présente une épée:
et lui dit: tu ne posséderas
que ce que tu pourras gagner
avec ce fer - " Alms Kaddess

ne apprennent ce les Russes habitent (24)
une île (ou péninsule) mal connue
pestilentielle, et entourée par
la mer, qui les protège contre
toute agression - Its 17. Tow VI.

Les Russes (moins Dalmates) ont
peut être seulement la plus considé-
rable des nations dont ils se
composent, ont dû avoir, sous les
Varègues de grands rapports avec
nos ancêtres, quand à la religion
et aux mœurs; les Arabes ont
aussi visité la Russie pour acqui-
rir une connaissance fort étendue
de ses habitants, et après avoir
pris l'habitude de les voir - Les
Russes recevaient des marchandises
du midi de l'Asie, faisaient
le commerce par le Volga (à
moins que ce soit il ne faille
entendre la mer Baltique ou
la mer Noire) et vendaient
aux peuples méridionaux des
filles esclaves, du peaux de
martres etc. et l'occident
et au sud-ouest, les Russes
étaient bornés par les Slaves,
dont le pays arabit, en étendue
trois fois de chemin - Ceux-ci
habitaient les géographes arabes
habitaient la Bohême actuelle
la Prusse, le nord-est de l'Alle-
magne, ainsi loin que la
Baltique; ce pays était appelé

127 par les anciens le Jar-nati 15 30
Tu ~~se~~ signa 7bu - Fodhlan 125
pôiat wâdowwi, 2 Pasi-ouat
2 d'ouy autou wouwi 2 Pasi-ou
mili wili podobuwa 22
1thouyouwou - 15 30

1thouyouwouy pouyowili 2 Pasi-
du taile de grand prix, des
vêtements de l'or, braches d'or
et d'argent, des parures en perles
et en pierre précieuses, de belles
armes, des meubles et autres
marchandises de ce genre - wouli
res ne plus : fassa, 1467 7' 2 581.
bousitya -

Grammaire abrégée de la langue
des Tchouvatches par Levesque
membre de l'Institut - T.VI.

Mémoires sur les Relations politi-
tiques des princes chrétiens
particulièrement des rois de
France avec les empereurs romains
gols par Abel Renaudot -

... Le passage de l'Asie était
partout marqué par le pillage
et la dévastation - Un commande-
ment de leur prince était pour
eux comme un ordre du ciel
et quiconque ne se soumettait
pas aveuglément était digne
de mort - Les Chroniques de ce
temps portent l'empire de la
terre qui inspiraient leurs
règles - Encore long-temps après,
les lieux où ils avaient passé
étaient livrés par d'immenses
pyramides d'ossements humains -
C'était alors une opinion

généralement répandues que ces
barbares étaient des états d'une
espèce particulière et qu'ils
voisaient le feu et le flamme
par la bouche - Dans ces richesses
ou les regardait comme des démons
insatis par l'effort, ou comme
des états en communication avec
les démons, que Dieu envoyait
pour châtier la terre; aussi à
leur approche les peuples étaient
dans le saisissement, et n'osaient
résister à ce nouveau fléau de Dieu.

128
16 374

Le nombre de leurs guerriers était grand.
Les auteurs de tous parlent d'en
voir de quinze cent mille hommes.
Il est vrai que dans ce nombre
étaient compris des femmes
et des enfans; car les Tartares
n'allaient pas seuls; ils se fai-
saient suivre de leurs femmes
et de leurs bestiaux et cher-
chaient la guerre entretenant la guerre.
- Od Atgi, p. 151. 15. ai de B. H. H.
Un seul homme dominait sur ce
vast empire; on l'appelait le
Khaican et il résidait à Katakou
dans au fond de la Tartarie -
--- Un député de St Louis
s'étant rendu à Karacorum
reçut un message accueilli du
Khaican, et le saint roi eut ordre
de payer désormais un tribut
annuel, sous peine d'être mis
à l'épée: c'est l'expression

127 Du sie de Noiroville - Pendant
le séjour du député à Kasaco¹²⁷
vous ou s'informa auprès
de lui s'il y avait en France
beaucoup de bœufs, de moutons
et de chevaux; on est dit
que les Tartares et ains pris
d'y venir et de tout enmener.
Plus d'une fois le député
fut forcé à retourner son
indignation - it. 376

Potage est apada - Tatary Gwiny
radu Radodemi why ovberis goob
1094 - On vit un conseil conseil
général de Lyon en 1274
leurs ambassadeurs, prendre place
parmi les pères du conseil,
en face même du pape - En
un mot, les faibles d'bris
des colonies chrétiennes d'Orient
n'avaient point d'apôtres,
plus réels, de plus dévoués
défenseurs - it. 377 - Tom VI
1825

Tom VII -

Histoire du Kachmir traduite de
l'original sanscrit du Radja Ta
rangini par M H Wilson, extrait
et commenté par Klaproth -

..... L'ancienne religion du Kachmir
était probablement le culte des Naga
ou des divs sèprens idèpèrètion aise
à expliquer chez les habitants d'une
contrée récemment reconstruite sur les cœurs
et par conséquent abondante en reptiles
venimeux, qui se trouvent ordinairement
dans les lieux humides et marécageux

1798
... Or a fréquemment l'occasion de remarquer le rôle important que les serpents et les deux serpents jouent dans la religion et les traditions du Kachmir - Cette superstition est si répandue et si prévalente dans ce pays qu'Aboulfard remarque qu'il y a dans sept cents endroits des figures de serpents sculptés qu'on y adore (It. Asiat. II 148) Le fait est pris dans le text de Pounya Bhat'ta - nous avons un autre témoignage qui peut être regardé comme décisif bien qu'il soit indirect - Il date du temps d'Alexandre (ar Oresioritas, citi par Strabon. prétend qu'Abisarus (qui d'opris M. Wilson n'est qu'un faux nom de pays ou d'un peuple de Kachmir) n'aurait pas obtenu le rapport de ses ambassadeurs, deux énormes dragons dont l'un avait quatre-vingts cornes de longueur et l'autre cent quarante. On peut aussi supposer que ce culte était répandu par toute l'Inde, puisque, outre le grand nombre de fables et traditions qui se rapportent aux Naga ou deux serpents, et qu'on trouve fréquemment dans les Puranas, il en reste encore des traces dans les rites actuels des Hindous - Il paraît en même temps probable que la destruction de toute la race des serpents par Djannamedjaya, fils de Sourikshit, mentionnée dans les Puranas comme un fait historique, implique l'abolition de la superstition locale et primitive, et l'établissement du système du Veda sur ses ruines -

1798

Extrait du code général des lois de la Valachie relatif aux Boïemmes communiqué par M. H.

Art I - Sont esclaves tous ceux qui sont propriété d'autrui; tels sont les Triganes en Valachie 1798

194 Ancien Regimenos ou superior ne peut jamais offrir de ces Travaux de son monastère it. 269

Dans la dialecte tures et mongols Alta signifie l'or - L'indicatif de son lieu ou mot d'or en chinois, avec l'Altaï est donc complètement démontré Waka garder, conserver, protéger (vs arabique) it. 261

Indicatif de Thon Khin (Moult) et des Tures - Tek (person) veut dire chaque de per -
 Doux ps mongolide qhad -
 wikh ps mongolide tshine
 mizic ps mongolide mi kha -
 oratory ps mongolide Kasa -
 Keri' ps mongolide maki
 oboz - lab wri sioto ps mongol
 ikh tosks cryptes yat chuga -
 Wtory ps mongolide ussa -
 Graley ps mongolide buwukh -
 Ziimia ps mongolide Gadrial -
 Nibo ps mongolide oktovgoi -
 Itasy - Khudsin - it. 266 -
 Dawadi u Tasy a galye Ninnyaden
 Thon - kin to jedu i to iams
 it. 266

ob Wapstak - O Noryrust -
 glim ps mongolide bat chik -
 brida - sakal -
 otota - chabot -

- hata - tekali -
- Diidi kon' - kulau -
- Pics - rogai -
- Kraak - kara kurqun -
- Boq - tengri, butkan -
- puled - goods -
- Kobuta - eme -
- relars - temut -
- oyen - gal - khal
- bolated - batyd -
- otowad - kumun
- Dyryc - satan
- my (mas) - bida -
- ty bodi - kub -
- ceswony - ulan - (Ularow)
- Krew - tchousson -
- grunt (sol) - bakhadi -
- rudto - bulak -
- namist, justa - get -
- podolmi (tribu) - ajman -

11, 344

Na wyspie Guernsey zbuduj twardy mur
 Varche - test to twarda miska krotka
 zacieta i na skafel, bequiel gdy idy
 nastaj - twarda to stary mur
 la opat i na nawoz uszynajcy gwarant
 Muri przytore; point de Varche, point de
 ble - to munda illustrac 1868.

Stegoda natury - Tomasz Bystrucki
 Miedzica, Rudka, Wjkonstan i Ostowem
 w ziemni Melnicuj - volume octaw 16237

135 Quatre années de guerre de 131
Solomon, entre les 17 et les
Fartures (1648 - 1652) - Persi-
cut. ou des Tiraclites de la Dubeyr
traduit de l'Hebreu Tadam
Messoula par Daniel Lesy -
ancien directeur de l'école
Israélite d'Alger (Tiracl
Joseph Benjamin éditeur)
Paris de Les Sabotvins
en France (1800 - 1814) par
Tiracl Joseph Benjamin
auteur - Tlemcen - impr.
de des Algiers 1855 -

Wahwahwah vobis populum - Le pope
prie, vobis fut eumemi à Val
lorri ou il subit la prison capi-
tule etc 6 -

O Amela ^{est} Chaitvicia - Le d'alg
Koussoulti pot'abrout p'inguy,
p'ichat de d'ob' i'vich i'cawotas
majboq'ituz' yda Tachena sa
b'leadi ab' ma l'ite p'edat maj-
boq'ituz' m'ud'aw - yda
l'ite p'edat iz majboq'ituz'
j'it Amel - Ch'ay p'ebouit
t'ay Amela w'inguy ab' i'j'w
majy etc -

Popule in Wicci' d'ic'ic' byt p'is
ne p'op'ic'at v'outy - etc 60 -

W'ob'ind'aw' K'omay w'y'inguy
yda - v'ob'it'abb'ine El'is
le Gaon - etc 21.



le dimanche 6 Juin 1904, y en avait quatre -
 Une jeune israélite, d'une des meilleures
 et illustres familles de Jérusalem
 fut prise par un coraque qui
 l'emmena chez lui - Elle qui était
 d'une angélique beauté, paraissait
 résignée à son sort - Mais, usant
 de ces deux instances de son
 jeunesse, elle lui dit qu'elle
 connaissait un secret merveilleux
 pour rendre le corps insubmersible -
 Il demande comment elle pourrait
 l'en convaincre - " Rien de
 plus facile, répondit l'herogique
 enfant, prends ton mouyquet
 chargé, tire sur moi et il ne
 t'en restera aucun doute - " Le
 soldat, redouté et exhausté
 de la possession d'un pareil
 secret, se chargea son arme
 jusqu'à bout portant sur la
 malheureuse jeune fille qui,
 atteinte d'une balle, tombe pour
 ne plus se relever, mais en
 invoquant le nom trois fois
 saint de Yehova -

Une autre jeune juive de la
 même ville tombe également
 entre les mains d'un coraque
 qui, frappé de sa beauté extra-
 ordinaire, lui offrit de l'épouser -
 Elle accepta à la condition
 que le mariage serait célébré
 dans une église située de
 l'autre côté de l'eau dont

126 nous avons parti - On fit les 133
réparations d'usage avec beau-
coup de pompe et de solennité.
La fiancée, vêtue d'habit,
précieux, couronnée des plus
riches perles, et la couronne
nuptiale au front descendit
avec le brague et les nou-
breux convici dans un coquet
carrot qui devait les conduire
à l'église où le pope les
attendait devant l'autel - Mais
arrivés au milieu de la nappe
d'eau, la jeune fille se
levant brusquement, envoya
au ciel un regard d'ange
où rayonnait la flamme
pure qui animait son âme
et se précipita dans l'onde -
Tout cela s'exécuta avec
une telle rapidité qu'il fut
impossible de s'y opposer -
Quand on retrouva son corps,
ce n'était plus qu'un cadavre
en toilette de fiancée -

St. 22-23.

Minsk... w Tulczy 64 to p...
br. rydow 2000 - Ryd...
runeł - Ale...
- Rabbini... Elijasz, Salomon
i Haim) - Rydow id 1500 i
t... rabinow - Oc... 10
r tył...
rydow... we...
re byt... i...

royable veigoi - au i Polono 14 157
Orlando - Le due Thotmenski qui
avait trait vaicment livri les israe-
lites, fut surpris chez lui - Ouant
de mourir, il eut la honte et
le douleur de voir sa femme et
les filles en proie aux brutalites
d'une soldatesque effrinee - Afflige
d'un embouposit monstrueux
il ne put se lever de son lit -
Un tiers, ancien serf du due, s'e-
vanca alors vers lui et se decou-
vrait avec un mouvement irrogue
de respect, il lui dit en ricaneant:
Quels sont les ordres de monseigneur
Te rappeller-tu comment tu nous
traitass, nous tes serfs? Live
toi donc et me fais place: je
suis maître à ma tour - " En
pêché par son obésité", le due
ne put obeir assez promptement
à cet ordre, de sorte que le duc
irapatienti le renversa d'un
coup violent sur la tête, le traîna
jusqu'au seuil de la porte, et
là, avec un horrible sang-froid
il lui scia le coup - st. 27 -

W Galwan (Wilawa rapawa) massacre
de 300 rabbins - st. 30 -

"2 Galwan occidental de Gustowic
Uitawa, Miduytura - by 10

114
 10 tyin y roivwa strigt yd - 2 Mayday
 Regna accidals du Dubna - Trois
 files de voitures chargies de 135
 fuyards, il as au caient de front
 ver Dubna et s'etendaient
 sur une longueur de quatorze
 lieu - Les pitous et les
 frainards etaint tous rombu-

de l'les wpa - i pour a 15 33
 d'roy iui w Midyoun - it's at
 peptoch d'effayable Favena
 tations accueilliunt cette
 nouvelle et d'haure de j'it
 hors des voitures : livres, vases
 precies, lardes pour alliger
 le poids et activer la marche

15 34 -
 d'roy w y li t'ant au i w y li
 rou y d'ou it'ant d'roy w y li
 w - 15 34 -

15 35 -
 w d'roy w y li t'ant au i w y li
 d'roy w y li w i re w y li
 y' - 15 35 -

Armoiral de Chevillard - Tablica
 Chronologique du Roi et Reine de
 France



Tudy l'el a d'roy
 l'ant ot'ant
 l'el d'uthe -

Henri I 37 Roi de France fut sacre
 en 1027 du vivant de son pere depuis
 la mort ^{duquel} il gouverna 27 ans - 71
 epousa Anne de Bresee fille de
 Jaroslaw Roi de Russie
 Henry le Cesar et d'innocent l'ep' d'ennoy
 a France de Bresee - l'el l'el l'el

X de Martinière - Nouveau voyage 1799
vers le Testament ou où l'on représente
le naturel les costumes des Norvégiens
des Lappons des Russiens des Lybériens
etc. et mis en 1704 in 12 -

Normandie et glossaire normand. de
l'anglais et de la langue française.
d'après la méthode britannique
naturelle et étymologique - Developpé
par l'Académie de Rouen par
Ed. Hericher - 3 vol. in 8.

Normandie Scandinave ou glossaire
des éléments Scandinaves du patois
normand. - par Ed. Hericher - in
8 -

X Memoire relatif à l'Alce
Paris 1824 Mayoth -

Guillette de France depuis 1631
jusqu'à 1792 -

Mémoires de France ad 1672 et 1818.

Mémoires sur l'Hindoustan ou l'Im
pire mogol par M. Gentil. ancien
colonel d'infanterie - Paris in 8 - 1
vol -

Recherches sur les langues tartares
par Abel Remusat - Paris 1820
in 4to 1 vol - Normandie

Annuaire de Chevillard inséré dans
dans la bibliothèque impériale
(Cabinet des estampes) -

190. *Ordonnance historique de la guerre
des Turcs contre les Russes depuis 1337
l'année 1769 jusqu'à l'année
1774, tiré des annales de
l'histoire russe Vassilievsky
par S. A. Caussin de Perceval
Paris 1812.*

X *Asia polyglotta - par Klaproth
Paris 1823 (en allemand) 1 vol.
Klaproth dans le corps de son
ouvrage même, classe les peuples de
l'Asie d'après les différentes sources
de leurs langues - 71 tribus par ce
moyen vingt-trois principales
races en Asie, savoir: I Indo-germanique
II Semitiques - III Scythiques IV Cauca-
siens V Samoyèdes VI Finnois VII
Sibériens VIII Turcs IX Mongols ou
Tatars X Toungous XI Kouriles
XII Youkagies XIII Korak XIV
Kamtschadales XV Américains polaires
en Asie XVI Japonais XVII Coréens
XVIII Tibétains XIX Chinois XX Annam
XXI Siamois XXII Arabes XXIII
Bégoniens - *Journal asiatique* IV 17
51 -*

*Religions de l'antiquité considérées
principalement dans leurs formes
symboliques et mythologiques
ouvrage traduit de l'allemand
du docteur Th. Creuzer, refond.
en partie par J. D. Guignieut
Paris 1825 in 8^o -*

*Blason de Praxède
de Russie*

Jean Chevillard



141

Stritterus (Joan: Gott) Memorial
Populorum olim ad Danubium
Pontum Euxinum, Galiam
Maecidiam, Caucasum etc
incoherentiam, ex scriptoribus
Byzantinis erutae ac digestae
Petropoli. 1771-79- 4 Tomi
cu 6 vol. - in 4-

Historia des hommes illustres
de l'ordre de St Dominique
par le P. Touron Paris 1745
6. vol in 4to -

Milchen (David) Vita illustris
et magnifici herois Georg: Fa-
vensbach, palatini olim Vindobensis.
eisdemque stemma - Tarnosicii
1609 - 4 Puyi 1803-8 - (cu
Oettingera

Abriégé chronologique de l'histoire
du Nord, ou des Etats du
Danemark, de Pussie, de Sologne
etc 1762 Paris - 2 vol in 8to -
pour La combe -

La Chapelle - (Armand de) Mé-
moires de Sologne depuis la
mort du roi Auguste II le 1er
fevrier 1733 jusqu'en l'année
1737 - Amsterdam 1739 petit
in 4to -

Linnæus - Etat de la Russie avant
 Pierre le Grand - Stricker *Memoriae
 populorum tom III* -

Beyssonet - Observations
 historiques et géographiques
 sur les peuples barbares qui
 ont habité les bords du
 Danube et du Bouth - Exéc.
 par Beyssonet - Paris 1765
 in 4to -

Oeuvres de Milady Montague
 (Lady Mary Wortley) - Traduit
 fran. à Paris chez Valade
 1804 - 4 vol. in 12 - Paris
 Levrault traduct. de Stasov
 1805 - 2 vol. in 12 - Paris
 1816 - 2 vol. in 8 -

X Andréa Cellario: Descriptio
 Regni Polonici -

Math. Striptowski: Sarmatia
 Europaea per 76 in Collect.
 scrip. Polon - Varic 1761.

X Leclerc - Tableau de la Russie
 ancienne -

(de Rochelle) Le Gros Demeures
 histoire moderne - 2 vol. Le
 Haye 1716 in 12

140
Plossin - 1246. re. Nobilitas - 15 371 143
Lacombe - t II -

Marschall de Biberstein - Centuria
plantarum rariorum Rossiae
meridionalis - Stupoli 1812
gr in fol - ouvrage de luxe -

Martin (religieux) Les genealogies
et armeries des centes des forestiers
et vices de Flandres - Anvers
in fol -

Miscelées de Nolof - Historiarum
Poloniae et M^o Lithuaniae
scripturarum quotquot ab initio
rei publicae Polonicae ad nostram
usque tempora extant omnium
collectio magna ordine chro-
nologico digesta - Varsoviae
1761-69 - 4 vol in fol -

Vocabulaire latin, persan
et arabe d'après un manuscrit
écrit en 1303 et provenant de
la bibliothèque du pape Fr
Petrarcha, publié et commenté
par J Klaproth - Paris 1828
in 8 - morceau extrait du
Journal asiatique -

Journal asiatique ou recueil
de memoires, extraits redigez
par Chery, Klaproth, Raoul
Ponslet - Paris 1822 et ann
suiv -



Tableau general de l'Empire
ottoman par D'Ossevi - Paris
1787 -

Leclandre d'Anisy - Recueil
des seaux normands - Caen
1834. in-8

Memories inediti et correspondances
secrete du Cardinal Dolbeis
par Serbelligny - 1814 - 2 vol
in-8 - int avec J. Radobis
Krasni - in-8

Mémoires des armées -
archives de la noblesse de France
par Lacroix

De Det Simonsen - Histoire
de l'état nobiliaire et equestre
du Danemark - Copenhagen 1816

Histoire de maisons nobles de
la Normandie par de la Roque
Caen 1854 - in-8 -

Histoire de la révolution de l'Empire
de Napoléon - par Lacombé - vol
in-8 -

du premier

Memories relatifs à l'Asie centrale
des recherches historiques géographiques
et philologiques sur les peuples
de l'orient par Klajewski Paris
1824 - 1 vol in-8 -

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Ostatnia 17

60-102 Poznań

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82